Sociedad: Ayera den caya a haya cara Sucia morto •Pagina 4



Diasabra
28 di Juli 2007
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

Ing. Edwin Jacobs, miembro di fraccion di MEP



Ing. Edwin Jacobs proponi pa Director interino di APA N.V.

•Pagina 4

Aruba ta crea trabao, pero pa trahadornan stranhero

Chofer femenino seriamente herida den accidente na Maria Mai ayera nochi

AYERA nochi algo pasa di 8'or alarma ta wordo bati pa un accidente basta grave cu a sosode na e splitsing di Maria Mai. Polis y ambulance cu a yega rapidamente na e sitio a constata cu tabatin solamente un vehiculo envolvi cu tabata tira den mondi. Parce cu e chofer no ta un persona conoci cu e area ey pasobra tur cos ta indica cu yegando den e splitsing e lo a spanta y perde control pa cual el a a bai cai na banda di e caminda, den un poco mondi. Tur e movecion di e auto y e impacto a saca e chofer for di su asiento y bente na e banda di e ocupante. El a haya basta sla na su frenta.E tabata su so den auto. Paramediconan a stabiliza su situacion prome cu nan a sali cune rumbo pa hospital, escolta pa patruyanan motoriza y caminda a wordo sera na altura di e brug.

Na 2006 AZV a conoce un deficit di 140 mil florin solamente

Compara cu 34 miyon na 2005

DURANTE e presentacion na prensa di e relato anual di AZV, director di AZV a menciona cu na 2006 a sera cu un deficit cu por practicamente wordo neglisha, pasobra e ta solamente rond di 140 mil florin. Esaki compara cu e 34 miyon na 2005. E ta considera esaki un adelanto material y a haci todo por todo pa por break even, y cu un deficit asina de facto a break even.



Loke ta resalta ta cu e entrada di prima di AZV, a pesar cu a proyecta un menor entrada despues di e aumento di esaki, a surpasa e proyeccion y AZV ta contento cu ne, pasobra e ta mustra den nan opinion, cu e personanan of companianan cu ta paga e prima, ta duna e indicacion cu nan ta tene nan mes na nan obligacion. Tambe ta duna indicacion cu economia ta keda fuerte, pasobra prima ta subi pasobra mas hende ta traha y den calculacionnan di AZV nan ta bisa cu si por tene e proximo 3 aña un aumento di gasto di AZV na mas of menos entre 4.8 pa 5% anual y si por mantene un crecemento di prima tambe den e rumbo ey, lo por keda e proximo 3 añanan aki riba un nul lijn, caminda no tin nodo di bai back na Gobierno.

Den e gastonan tambe a resalta cu nan ta stabiliza compara cu 2005. E overige zorgkosten na 2005 e tabata 12.1 miyon y na 2006 e ta 16.5 miyon, eyden ta haya Instituto Medico San Nicolas pa 3.7 miyon cu pa 2005 no tabatey.

Continuando el a bisa cu loke a resalta na 2006 ta e costonan medico pa persona cu tin un average di 2.566 florin pa persona. Si wak 2003-2006 e average a keda estable aunke e gastonan medico y gastonan en general ta sigui subi, segun Ru Croes, AZV por a mantene e gastonan di hende rond di 2.500 pa 2.600 florin pa persona y na final a duna na 2006 1 florin di tekort pa persona y esaki ta bai den e cuenta coriente cu AZV tin cu Gobierno y ta bisa Gobierno pa den transcurso di 2007 manda e 140 mil florin aki pa AZV.

AZV cu peticion na Gobierno pa prohibi quad racernan riba caminda publico

DIRECTOR di AZV, Ru Croes a comenta cu na 2006 a haci un peticion na Gobierno relaciona cu e problematica di quad racernan.

DEN concepto di AZV e quad racernan no ta vehiculonan cu mester wordo permiti riba caretera publico.

CROES ta considera cu e vehiculonan aki ta un peliger riba caminda y ta masha poco pais ta permitinan circula riba camindanan publico.

Mas aleu, director di AZV a bisa cu nan a haya gastonan basta halto envolvi cu quad racernan.

790 pacient a wordo manda afor na 2006 door di AZV

DIRECTOR di AZV, Ru Croes a bisa cu meta di e organo aki ta pa den un forma responsabel trese e servicionan na Aruba pa asina evita cu hendenan lo mester bai afor. E responsabilidad ta pa trese e servicio, traha un infrastructura na Aruba cu no mag di costa mas di e placa cu ya caba ta pagando afor, y preferiblemente menos.

Si mira 2005-2006 tin un crecemento leve di e cantidad di hendenan cu a wordo manda afor pa motibonan medico. Na 2005 tabata 747 y na 2006 tabata 790. Ta trata aki di pacientnan y cada un di nan ta bai cu un persona. Esey kiermen cu mester duplica e cifra aki. Es decir, na 2006 AZV a coopera pa 790 hende bai afor pa haya cuido medico y nan a bai acompaña pa un persona, haciendo e total 1580 persona cu a bai afor cu cooperacion di AZV.

E gastonan pa cu esaki y incluyendo tambe e gastonan di Air Ambulans, segun Ru Croes, a keda estable y esey a wordo realiza door di keda pusha riba e tarifanan di afor, dus mas hende por a bai afor pa e mesun prijs.

Pa cada grupo di dunadornan di cuido tin un contrato specifico

Regla tur esakinan ta un trabao hopi pisa

PAPIANDO di e diferente contractnan cu a wordo sera na 2006, Ru Croes, director di AZV a menciona cu tin mas of menos 35 dokter di cas bao di contract, e parteranan cu ta mas of menos 65, fisioterapistanan cu ta mas of menos 33, e detentistanan y ortodoncistanan cu ta mas of menos 20, dialyse na Posada y na hospital, boticanan cu ta mas of menos 20, laboratorionan cu ta 4.

A sinta tambe basta largo cu hospital pa cu nan contract cu ta alrededor di algo mas cu 100 miyon pa aña. Na mes momento Ru Croes a menciona varios desaroyo positivo cu a tuma lugar na 2006 hunto cu hospital. Den cuadro di esaki, el a bisa cu a bin un oncologo, e dokternan di mucha a bai den loondienst, hospital awor tin e huisartsen post.

Bolbiendo riba e tema di e contractnan, director di AZV a comenta cu tin un contrato specifico pa cada grupo, aunke tin si 'algemene contracts voorwaarden'. Pesey mes, y teniendo na cuenta cu cada un kier algo diferente, el a bisa cu ta trata aki di un tarea basta pisa pa por negocia riba e contractnan.

AZV a realiza diferente proyecto durante 2006

E mas grandi tabata e her registracion di aseguradonan



DIRECTOR di AZV, Ru Croes den conferencia di prensa a duna un resumen di e relato anual di 2006 di e organo aki.
El a bisa cu loke a resalta di 2006 ta cu AZV ta traha cu aseguradonan y mester ta sigur cu tin nan tur registra. Pesey na april 2006 a cuminsa cu un herregistracion, pasobra tabatin e duda si hendenan cu den pasado a ricibi un carnet nan tin derecho riba e beneficio di AZV. Es decir, e her registracion a bin pa combati e mal uso di AZV.
A trata di un proyecto basta grandi y ta exigi pa e persona ta registra na censo y si ta trata di un persona cu no ta naci na Aruba, e lo mester tin un permiso valido di estadia. Es decir, AZV den e caso aki ta depende di Censo y DIMAS y pesey mes nan a duna nan sosten na e dos entidadnan aki pa nan drecha nan registracionnan basico. Pasobra si eynan tin datonan cu no ta corecto, e ora nan ta keda cu e riesgo cu ta otorga un carchi di AZV cu tin un costo average di 2.600 florin pa aña pa nos tur (den cuido medico).
Na e momentonan aki AZV tin comunicacion online cu Censo y DIMAS y segun Ru Croes a duna di conoce, ta AZV ta duna informacion na Censo pa nan drecha nan registronan, tambe na DIMAS. Di otro banda, AZV tambe ta haya informacion for di nan. Es decir, a crea un red di intercambio di datonan basico pa tene e basis administratie up to date.
Esaki no ta kita cu nan ta mira cu mester bin un mehoracion den e vbasis administraties aki y den e intercambio di datonan, caminda cu a lo largo mester yega na un red di basis administraties tambe cu Servicio di Impuesto y SVb.
Fuera di e her registracion, na 2006 AZV a sigui cu diferente proyecto interno, a sigui cu nan proyecto ‘un paso dilanti’ caminda a sigui adapta y drecha e procesonan interno, pasobra ta un organizacion basta complica, ya cu nan ta maneha alrededor di 270 miyon florin.
Tambe nan tabata basta ocupa cu contractering den tur sentido, cual ta un trabao basta grandi, ya cu mester sera contract cu henter e veld di dunador di servicio.
A sigui tambe cu e proceso di automatizacion, pasobra den AZV caminda cu 270 miyon ta pasa via facturanan, no por controla facturanan cu ta bin riba papel, pues tur factura mester ta digitaliza y e automatizacion mester ta na un nivel halto pa asina por procesanan den un par di siman, controlanan y paganan den e par di siman aki.
A sigui profesionaliza e internal audit, cual awor ta consisti tambe di un registred accountant tambe y den curso di e aña aki lo busca un otro persona tambe, mirando cu e trabaonan di control ta hopi.
E persona aki tambe ta traha pa hunta di comisario di AZV y por raporta den caso necesario na e presidente of audit committee di e hunta di comisario.
Igualmente a sigui cu e verhaling invordering cu ta nifica cu cooperacion di Cuerpo Policial ta haya informacion di p.e. accidentenan cu a tuma lugar caminda un persona lo a causa un accidente y e tin e responsabilidad di e accidente y tin gastonan medico envolvi den e accidente.
E ora ey AZV ta tuma e paso caminda cu e gastonan medico cu AZV ta paga, nan ta cobra e seguro di e persona cu a causa e accidente aki.

Na Aruba ta crea constantemente trabao, pero pa trahadornan extranhero

PRESIDENTE di FTA, Rudy Geerman ta expresa cu crecemento di un pais ta importante, pero na Aruba ta creando empleo constantemente, pero ta busca trahador di afor. Di otro banda ta peor, ora cu na Aruba mes tin trahador, y toch ta sigui busca hende di afor.
El a menciona cu den ultimo dianan el a papia cu dos persona cu pa 30 aña atraha den departamento di F&B y na e momentonan aki ta sin trabao y di otro banda tin un cantidad di peticion entrega pa trahadornan di afor y esakinan ta wordo honra tambe. Geerman a agrega cu na e momentonan aki tin un peticion pa 115 trahador di F&B.
Riba e pregunta si por ta e dunadornan di trabao ta usando e excusa di edad, presidente di FTA a bisa cu si e personanan tin 50 aña, ainda nan tin 10 aña pa traha, mientras cu na e momentonan aki si busca un hende di afor ta pa 3 aña so e por keda Aruba, pesey e no ta kere cu edad no por ta un motibo.
E otro opcion cu e ta bisa ta cu lo por tin un compromiso di antemano caminda ta busca trahador di afor pa asina paga menos.

Kico ta pasando den MEP?

Ing. Edwin Jacobs proponi pa Director interino di APA N.V.

ALGO ta cushinando den MEP, fuera di e diferencianan cu tin cu e lider di fraccion di MEP, mr. Ady Thijsen. Hopi ta bisa, cu mr. Ady Thijsen kier forza bara pa haya puesto di Minister di Husticia, pero e Parlamentario a desmenti esei.
Maske cu extraoficialmente nos tin entendi, cu despues di e encuentro siman pasa diasabra entre Nel Oduber y mr. Ady Thijsen, no tabatin mas encuentro, te pa papia di discuti posibel posicion.

Si mester bisa, cu den propio seno di MEP, tin masha papiamento, manera e.o. tin un Parlamentario cu a ripiti na Nel Oduber, "mi a bisabo, mi no ta confia Ady Thijsen, awe mi ta haya confirmacion di esaki". Esaki tabata tempo cu a propone Ady Thijsen pa subi lista di MEP.
Pero por sinti cu tin un tension, te cu Nel Oduber a cuminsa parti puesto den partido, y asina prepara su mes pa un proximo eleccion, cu lo por bira conoci, despues di reces di Parlamento.
Informacion cu a yega mesa di redaccion di AWEMainta ta confirma cu Gobierno a dicidi pa propone pa nombra ing. Edwin Jacobs como un "counterpart" pa Director di Aruba Ports Authority N.V., esta di Alfonso Boekhoudt. Manera ta conoci, e persona aki no tin un director interino, no tin un susesor, y pesei a dicidi pa nombra ing. Edwin Jacobs, pa prepar'e pa tuma e encargo over di Alfonso Boekhoudt, kende aparentemente no ta goza di mucho confianza mas di e Gobierno aki.

Ing. Edwin Jacobs di e forma aki lo por bai gana un salario di 30 mil florin pa luna, loke hamas e lo por logra, si e insisti pa bira Minister. Tempo lo demostra si esaki t'e cuestion cu tin awor tambe den partido MEP, cu tin mr. Ady Thijsen mas disgusta ainda, pasobra aki por mira cu interes di persona ta pisa mas cu interes di e propio compania APA N.V.


Edwin Jacobs

Cara Sucia a fayece







AYERA den oranan di atardi a drenta e informe cu e conocido vagabundo Cara Sucia a fayece.
Segun informa cu AWEMainta ta dispone di dje, algo pasa di 3'or di atardi Polis ta wordo manda den e caya patras di centro, esta Warda di Polis bai nort, net n'e skina, caminda lo tin un persona tira na suela.

Na momento cu nan a yega, a nota cu e persona conoci den pueblo como Cara Sucia tabata abou na suela, pero no ta reacciona. A yama ambulance y na momento cu nan a yega, a constata cu e no tin pulso mas y latido di curazon. A pidi presencia di un dokter, cu a constata morto tambe.

Cara Sucia ta conoci den pueblo pasobra e tin un garganta manera di banda y semper ta cana ta bende kenepa. Apesar di e bida cu e ta hiba, e tabata un persona trankil cu no ta molestia niun hende. Na su famianan ta bai palabra di condolencia.

Si ta masha yamativo, cu Cara Sucia ta bira di dos vagamundo cu ta perde nan bida. E siman aki ainda a haya Francisco Roger, mihor conoci como Sigo morto den laman dilanti di Cas di Gobernador.



Fons Simon ta bandona RBTT Bank Antiyas y Aruba

SR. Suresh Sookoo, CEO di RBTT Financial Group, ayera a anuncia cu Sr. Ildefons “Fons” Simon a resigna di e posicion di Presidente di RBTT Bank N.V. na Corsow y cabesante di operacion di e Grupo na Antiyas Hulandes y Aruba.

Sr. Sookoo a bisa den un comunicado di prensa cu Sr. Simon su decision pa resigna di RBTT tabata uno personal pa persegui oportunidadnan di carera nobo. Ela desea Sr. Simon tur clase di exito den su reto.

Den un nota di despedida dirigi na e empleadonan Sr. Simon a bisa: “Ta cu cierto duele cu mi ta separa di RBTT y di boso mi coleganan, kendenan a sostene mi den diferente manera durante casi dos aña cu mi tabata cu e banco. Tabata un placer y un privilegio pa traha cu boso y mi kier gradici boso pa boso sosten.” Sra. Edna Farro, Presidente di RBTT Bank Aruba N.V., lo continua cu su liderazgo na Aruba.

San Nicolas merere algo mihor cu un bingohall

SAN Nicolas mes mester dicidi si kier of no un bingohall, esey ta opinion di presidente di San Nicolas Business Association, Roland Peterson.E ta considera cu e bingohallen tin nan pros y contras y pesey mester wak’e bon.

E no kier bai crea un comunidad solamente pa hunga bingo, pasobra e tin su aspectonan negativo den dje tambe. Tambe e ta puntra su mes si hendenan na San Nicolas no merece algo mihor cu bingo. Y e mes ta contesta bisando cu e ta kere cu su pueblo (San Nicolas) merece algo mas leu cu un bingo hall, cu un bingo hall solamente no lo soluciona e problema.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444


Roland Peterson

SNBA ta kere cu no mester di un hende pa desaroya San Nicolas sino teamwork

PRESIDENTE di San Nicolas Business Association (SNBA), Roland Peterson ta expresa cu cambio pa San Nicolas no por bin den un of dos dia, cu ta diferente cosnan chikito mester bin y asina lo logra nan meta tambe.

E ta bisa cu SNBA kier promove e negoshinan chikito, pa nan drecha nan lugar, pa nan embeyecxe nan lugar. Tambe kier haya sa pakico e hendenan no ta cumpra na San Nicolas, pa kico nan mester bai otro caminda y si por drecha esey y trese e hendenan back na San Nicolas.

Intencion tambe ta pa bin cu diferente workshops pa siña unda tin necesidad, specialmente riba trata e clientenan bon y tur e cosnan ey poni hunto lo trese un bon solucion.

Petereson ta bisa cu futuro di San Nicolas ta den man y curazon di e hendenan di San Nicolas, di e comunidad di San Nicolas y cada un riba nan mes mester purba drecha nan lugar, bin cu cos nobo, ta mas inventivo. E no ta kere cu mester busca un persona cu lo kier bai haci tur cos riba su mes, manera ta e caso den Caya Grandi na Playa. E ta considera cu mester traha den team work y asina lo logre.

Apesar cu a RIU a priminti 65 trahador di ex Aruba Grand Hotel

Nan ta na cas sin trabao y tin peticion pa bin cu mas di 100 trahador di afor





RUDY Geereman, presidente di FTA den entrevista a comenta riba e situacion di e 65 trahadornan di ex Aruba Grand, actual RIU, caminda cu nan a wordo prminti cu asina RIU habri nan lo a wordo tuma den servicio atrobe, pero te na e momentonan aki nan no a tende nada.

Geerman a bisa cu RIU na e momentonan aki a habri inoficialmente, y ainda no ta conoci ki dia e lo habri oficialmente. E ta lamenta si cu e cosnan no a bai manera mester ta, ya cu na februari 2006 na momento cu Aruba Grand a sera tabatin un reunion cu representante di RIU na Aruba y a base di esaki a manda un carta pa FTA y pa Minister caminda ta confirma cu nan ta bai tuma 65 trahador for di e trahadornan cu tabata traha cu Aruba Grand.

Presidente di FTA a confirma cu na e momentonan aki nan no a tuma ningun trahador, a pesar cu e trahadornan a haci un peticion, a yena formulario pa haya trabao na RIU, pero nan no a wordo ni yama pa haya sikiera un entrevista.

Rudy Geerman a comenta cu nan ta sperando reunion otro siman cu Minister Ramon Lee caminda cu nan lo splike e situacion. FTA ta kere cu no por ta asina cu na e momento aki tin un peticion di riba 100 hende pa bin traha specialmente den e area di F&B, mientras cu na Aruba mes tin hendenan capacita pa cu esaki. El a bisa si cu e no tin nada contra ningun hende, pero cu ora mester di hende, e promernan yama mester ta nos mesun hendenan. Mas ainda, ora tin trahador cu a traha durante e ultimo 20 pa 30 aña den hotel y na e momento aki ta sin trabao na cas y e compania ni sikiera a yamanan pa haci un entrevista, a pesar di e carta di abogado di RIU garantizando e cuponan di trabao.

Despues di e reunion cu Minister Ramon Lee FTA tambe lo pidi un reunion cu Minister Booshi Wever, kende ta encarga su mes cu asunto di permiso na e momentonan aki.

SNBA ta lamenta expresionnan di Camara di Comercio riba San Nicolas



ROLAND Peterson, presidente di San Nicolas Business Association a comenta riba e expresion haci pa Camara di Comercio cu a bisa cu maske haci cierto inversion pariba di brug, esaki no lo yuda economia di San Nicolas.
E ta bisa cu promer cu haci cierto declaracionnan asina, lo ta bon pa pensa dos biaha promer, pasobra ningun hende por bisa cu na San Nicolas cos ta malo, pasobra nan sa cu e situacion economico eynan no ta cos di gaba.

E ta considera cu tipo di expresionnan asina no mester wordo haci, pasobra si tin hende cu kier inverti den San Nicolas tende e persona aki papia asina, nan lo pensa dos tres biaha promer cu inverti.

Roland Petersona ta expresa cu si no tin nada bon pa bisa di San Nicolas, mihor no bisa nada y un biaha mas a lamenta e tipo di expresion asina.

Presencia di choller den centro di San Nicolas a bira practicamente inexistente

PROBLEMATICA di choller tabata un tema cu Roland Peterson, presidente di SNBA a trata. El a splica cu na San Nicolas nan ta atende e problematica aki hunto cu e visibility team, YMCA y love their neighbor program. Ora tabata piki e hendenan aki riba caya tabata hibanan pa YMCA dunanan cuminda y bañanan. Poco, poco por a ripara cu nan a cuminsa bai back y YMCA ta haciendo un bon trabao.
Peterson ta bisa cu asina ta purba di soluciona e problema na su raiz y no na su sintomanan. "Si bo core cu nan for di mainstreet nan ta bai otro caminda. Bo mester yudanan, kitanan for di riba caya, dunanan cuminda, bañanan, dunanan paña limpi anto poco, poco nos ta mirando cu e problema na San Nicolas di choller a cambia hopi".
E presencia di choller den dia y anochi na San Nicolas a baha masha hopi mes, practicamente nan no tey mas.
El a bisa si cu e visibility team cu ta haciendo un tremendo trabao, mester haya e fondonan pa por traha anochi tambe y si esey bin, e solucion lo por drecha ainda mas.

BBO, costonan halto di salario, aumento di prijs di combustible a pone Banco Central mantene limitacion di credito

PA 2007, e estimacionnan preliminar di Banco Central ta mustra un deceleracion den crecemento economico den termino real di mas o menos 1%, mientras ta ser spera cu inflacion lo acelera te mas o menos 7.5%.

Na un banda, inversionnan den e sectornan di hotel y di real estate lo keda intenso, y e expectativa ta cu e cantidad di turista lo recupera y alcansa e nivelnan di 2005.

Na otro banda, presionnan di inflacion ta aumentando, impulsa, pa entre otro, e implementacion di "Belasting op Bedrijfsomzetten", esta BBO dor di Gobierno na januari 2007, costonan halto di salario resultando for di mas escasez di trahador cual a ser causa parcialmente dor di un maneho di Gobierno mas restrictivo pa cu inmigracion, y proyectonan adicional di construccion actualmente den fase di desaroyo.
Mas incremento den e prijs di petroleo riba e mercado internacional y den prijs di otro productonan lo hisa e prijsnan domestico tambe.

Considerando e condicionnan aki, Banco Central a dicidi di mantene e limitacion di crecemento di credito pa 2007 na 5%. Tambe e desaroyo di credito di e institucionnan parecido na banconan ta ser vigila masha di cerca.

Ademas, Banco Central lo evalua un aumento adicional di e exigencia pa cu e reserva di liquides monetario obligatorio, si condicionnan macro-economico, manera e nivel di reserva di divisas, e cuenta coriente di e balansa di pago di e resto di e economia, e tasa di inflacion, y/of e exceso di liquides den e sistema bancario, haci esaki necesario.

Maneho financiero di Gobierno na 2006 a keda instabil

REDUCCION di e creacion di liquidez excesivo dor di Gobierno ta rekeri un cambio radical den maneho y disciplina financiero, segun Banco Central den su relato financiero di 2006.

E circulo vicioso di structuralmente gasta mas di loke Gobierno ta ricibi di impuesto y otro entrada, y financia e deficit resultante dor di sera prestamonan nobo, mester ser kibra.

Gobierno mester purba pa logra diligentemente y na un forma transparente surplusnan financiero, p'asina por paga su debenan cu lo bai vence, y aumenta su inversionnan. Considerando su restriccionnan di liquides serio, e atencion di Gobierno ta enfoca principalmente riba trata su problemanan di liquides actualmente. Ademas, su meta pa yega na un presupuesto balansa a ser dirigi principalmente riba medidanan pa genera entrada enbes di baha su gastonan suficientemente. E maneho financiero ta instabil ainda, segun Banco Central, loke ta haci hacimento di negoshi y planificacion di inversionnan un reto basta grandi. E nocion aki ta ser reafirma p'e presentacion lat di e presupuesto na Parlamento. Presupuesto 2006 a keda presenta na Parlamento na mei di e aña ei, mientras e presupuesto 2007 a keda presenta na Parlamento na maart 2007, pero pa fin di mei 2007 ainda no a keda aproba y te ainda no ta aproba.

Dunamento di cuenta tambe ta deficiente. Gobiernonan den pasado y presente no a inclui e presentacion di cuentanan financiero anual como un instrumento pa mehora dunamento di cuenta, segun Banco Central. Tambe, Gobierno a hisa tarifanan di derecho di importacion na juni 2006 pa genera entrada adicional pa financia operacionnan di Gobierno.

E tarifanan aki a wordo reduci parcialmente atrobe entrante 1 di januari 2007, pa compensa e introduccion di BBO. E ultimo aki a keda implementa dia 1 di januari 2007, despues di un campaña intenso, pero corto di e Departamento di Impuesto. Consecuentemente, tabatin poco tempo p'e gruponan di interes y e publico en general refleha y duna nan feedback riba e cambionan proponi den e structura di impuesto, of pa prepara na un forma adecua pa su implementacion. Cu e impuesto aki Gobierno kier trece un cambio den e structura di impuesto directo pa impuesto indirecto.

Den circumstancianan normal, e BBO lo tin un efecto neutral riba e cuenta di ganashi y perdida di companianan. Sinembargo, su caracteristica di cascada lo genera presionnan inflatorio. Pa compensa e efectonan di perdida di poder di compra di e consumidornan, Gobierno a ahusta y baha e impuesto riba entrada, y a hisa e nivel di salario minimo.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

A la comunidad en general

LA Asociación Amigos de Colombia quiere agradecer oficialmente a toda la colonia colombiana y al pueblo en general por su masiva asistencia el pasado domingo 22 de Julio en
Don Elias Mansur ballpark en nuestra cuarta fiesta de celebración del Centésimo nonagésimo séptimo aniversario de la independencia de Colombia.
Aprovechamos para pedir disculpas a todos por algunos inconvenientes que pudieron haber tenido, pero cabe remarcar que no fue nada fácil sacar esta actividad en la que nos acompañaron mas de 10.000 personas con un grupo de apoyo tan reducido.
Nosotros estamos consientes de nuestros fallos y para próximos eventos les aseguramos serán superados en lo posible.
Aprovechamos la oportunidad para dar la lista de los ganadores de los premios dados por nuestros sponsers remarcando que esperaremos hasta el 16 de Agosto 2007 para entregarlos o serán rifados nuevamente.

Mejor disfraz : Enelia López --- un pasaje de Avianca. (silletera)
Segundo disfraz : Rubén Macdaniels --- un pasaje de Aires (monocuco)
Tercer disfraz : Herminia León ---- Un celular de Setar (palenquera)
Cuarto disfraz : Nancy Cortés ---- Un weeken en la Cabana (señora Avianca)
Quinto disfraz : Olga Puerto ----- Un set D.V.D (Cumbiambera)

Pasajes de Avianca los Tiquetes # 1663 / 5100 / 1596 / 5660
Pasajes de Aires los Tiquetes # 4783 / 5291 / 7954 / 0308
Pasaje para Ecuador tiquete # 0435 Teléfonos de Setar los tiquetes # 2792 / 7800
Cafetera tiquete # 4983
Tostadora tiquete # 7332
Set de herramientas tiquete # 2308
Diners en Bucaneer Restaurante tiquete # 7012
Bolsos de Setar (con camiseta,tarjetas de GSM y Ventaja) tiquetes # 7143 / 7686 / 0197 / 0621 / 2093
Walkman tiquete # 2178
Regalo de Texas tiquete # 75262 Entradas cada uno Boletas para Sparkling Tours los tiquetes # 1866 / 5327 / 4615 / 2433

Tarjetas Ventaja los tiquetes # 5795 / 7802 / 7919 / 4985 / 2814 Tarjetas GSM los tiquetes # 5512 / 0441 / 2458 / 7759 / 4437

Gobierno ta 'killing San Nicolas softly'



VARIOS negoshi a sera den centro di San Nicolas, pero no ta solamente negoshi, tambe varios departamento di Gobierno, cualnan despues ta habri nan porta na Oranjestad. Roland Peterson, presidente di SNBA a comenta riba e situacion aki.
E ta bisa cu esaki ta e cosnan cu nan no kier pa sosode, nan kier pa San Nicolas tin servicionan 100% tambe. "Cada oficina, cada departamento di Gobierno cu sera na San Nicolas bai di pariba di brug ta lagami corda di e cancion 'You're killing me softly', bo ta matando San Nicolas poco, poco". Pa e motibo ey mes, Peterson ta boga pa bin back cu e servicionan na San Nicolas, pa duna e hendenan e oportunidad pa haya e servicio na San Nicolas.
Intencion ta pa SNBA papia cu Gobierno riba e asuntonan aki, pero promer nan kier haya sa unda nan kier bai. Esey nan ta bezig cune internamente y ora nan haya sa ora nan mes kier, e ora lo bai papia cu otro hende pafor tambe.Pero si e ta considera cu un un vierbaansweg ta esencial pa desaroyo di San Nicolas y tanten cu esey keda afor no lo haya e desaroyo na San Nicolas cu nan kier y esey nan ta pidi Gobierno.

Debi na medidanan tuma, credito total di sector bancario a crece cu 4%

LOKE ta necesario ta un maneho monetario di Banco Central pa combati e creacion excesivo di credito dor di e sistema financiero, induci parcialmente dor di creacion di liquides excesivo dor di Gobierno debi na nivelnan halto y constante di gastonan cualnan ta conduci na un consumo domestico mas halto.
Segun Banco Central di su relato anual di 2006, un maneho asina lo reduci parcialmente e presion riba e reserva di divisas. Mediante un restriccion di credito cuantitativo riba e sector bancario, Banco Central ta frena e consumo domestico excesivo y su efectonan negativo directo riba e reserva di divisas causa pa importacion di mercancia y servicio mas halto.
E mecanismo di tasa di interes mas comun y orienta n'e mercado no ta funciona den nos economia, debi n'e tamaño chikito di e mercadonan di placa y di capital.
Na 2006, Banco Central a haci su maneho monetario mas restrictivo dor di baha e limite di crecemento di credito total cu un punto di porcentahe pa 5%, introduciendo na mesun momento un limite separa di crecemento di 5% riba credito pa consumo y hisando e multa pa prestamo excesivo cu 2 punto di porcentahe pa 8%.
Banco Central a hisa tambe e exigencia pa cu e reserva di liquides monetario obligatorio for di 8% te na 9.5% na october 2006, pa neutralisa parti di e exceso di liquides dentro di e sistema bancario.
Ademas di esaki, Banco Central a tuma medidanan pa restringi asignacion di credito dor di e institucionnan financiero parecido na banco pa mantene un "level playing field" dentro di e sector financiero.
Como resultado di dicho medidanan, e credito total di e sector bancario a crece cu 4% na 2006, consecuentemente kedando dentro di e norma di Banco Central.





Un soño a bira realidad

NAN soño a bira realidad diabierna ultimo, ora Wendy van Loon y Roberto D'Elia, ambos di Hulanda, a contrae matrimonio na Aruba. E pareha a yega na e historico "Stadhuis" den Wilhelminastraat, acompaña pa nan dos yiunan y John Oster, testigo di Roberto.

E ceremonia tabata planea pa tuma luga 1:30 pm y, como hulandesnan ta conoci pa nan punctualidad, nan a yega exactamente mei ora prome. E hecho cu awa a yobe ora nan tabata drentando "Stadhuis", no a influencia nan animo pa nada.

John Oster di S.E.Aruba Fly 'n Dive, un di e facilidadnan di deporte aquatico na Aruba ubica na Surfside, a move cielo y tera pa haya tur e documentonan cla pa e matrimonio di su amigo, cu a worde dirigi profesionalmente pa Betto Christiaans. Tur cos tabata na su luga, y tur hende a luci fantasticamente.

John y Roberto ta bai bek hopi tempo: nan tabata compinchi den Marina Real hopi aña pasa. Asina ta, envez di usa un limousine of un auto clasico, e pareha a scohe pa duna e honor na nan amigo John dor di yega den un pick-up recien laba di SEAruba Fly 'n Dive. E recepcion despues a tuma luga na MooMba Beach Bar caminda hopi a brinda na honor di e pareha feliz. Masha Pabien!!



Gabinete Oduber IV, e peor Gobierno cu Aruba a yega di conoce

NA mundo te na e momentonan aki no tabatin y no tin un Gobierno perfecto, y Aruba no ta excepcion den esaki. Desde Status Aparte Aruba a conoce 7 Gabinete, esta Gabinete Eman I, II y III y Gabinete Oduber I, II, III y IV.

E mihor Gobierno cu nos tabatin tabata esun di Gabinete Eman I, cual a logra rescata Aruba for di (e tempo ey) e peor crisis cu nos pais a pasa aden y a hiba nos desaroyo na e nivelnan di mas halto.

Despues di esaki Gabinete Oduber I y II a purba sigui e trend aki, pero a comete un cantidad di eror grandi na caminda, incluyendo e nombracion di miles di persona den aparato gubernamental, cual a pone un peso grandi riba finanzas di nos pais. Gabinete Eman II a bin y a cuminsa drecha algun di e cosnan cu a wordo mal maneha pa su antecesornan.

Durante Gabinete Eman III a purba di sigui cu e proceso aki, pero diferente foutnan a wordo cometi, caminda esun principal tabata Fondo Desaroyo San Nicolas, caminda posiblemente no e mandatarionan directamente tabata involucra, pero cu si a laga un sabor amargo atras pa e politiconan aki y e consecuencianan di esaki por a wordo mira den e resultado di eleccion 2001.

Gabinete Oduber III a yega y a priminti ordo y prosperidad, pero ningun plan di gobernacion. Fuera di algunc aya cu a wordo drecha, algun proyecto cu a wordo realiza cu placa di FDA, proyecto laga atras pa Gabinete Eman III, unico cu por bisa ta cu mas hende a wordo nombra den aparato di Gobierno, un cantidad di persona a wordo kita y persegui, supuestamente door di nan preferencia politico y e ordo a bin pa e pueblo, mientras cu e prosperidad a yega pa e friends & family di esnan di MEP.

Durante eleccion di 2005, e mal maneho di Gabinete Oduber III por a wordo constata caminda ta danki na e restzetels, MEP a logra bin den gobernacion atrobe su so. E biaha aki nan a priminti cu nan si por mas, pero nan a lubida di bisa cu e si por mas ta pa sigui duna nan friends & family mas.

Si ya caba durante Gabinete Oduber III por a mira cu e Ministernan no tabatin bon relacion cu otro, durante e Gabinete actual, esaki a aumenta hopi mas, inclusive na momento cu tabata formando Gobierno a bin e famoso 11-1=0, ya cu ni Ramon Lee ni Rudy Croes kier a laga nan puesto di Minister bai. Nel mester a baha cabez y laga e dos personanan aki keda como Minister.

E escandalo di Minister Rudy Croes y e supuesto checknan pa su fundacion a cambio di permiso a escala, como tambe e situacion di e 3 damanan dominicano cu a wordo tresi Aruba pa traha den campaña, sin permiso di trabao, y cu a pidinan fabornan sexual despues. Kitamento di funcionnan di Minister Rudy Croes y cu a wordo pasa pa Minister Booshi Wever y Promer Minister Nel Oduber. Tambe un poco promer cu eleccion e escandalo di konkelmento cu cifra di presupuesto door di Minister Nilo Swaen caminda su propio hefe di departamento a denunci'e, e caso di violacion sexual door di Minister Ramon Lee, caso Namdar, otorgamento di tereno na granel na personanan sercano di Minister Marisol Lopez-Tromp, dunamento di Caya Grandi den erfpacht, bendemento di Bestuurskantoor, cambio di ICA pa departamento y mas nombracion di hendenan den Gobierno, no prolongacion di contrato di presidente di Banco Central, retiro di hunta di comisario di Utilities, etc.



Na Venezuela Chavez ta biniendo cu su republica socialista, esaki a wordo anuncia publicamente caba, pero na Aruba, a pesar cu nada no a wordo bisa publicamente, por bisa cu tur loke ta pasando ta indicacionnan fuerte di un estado socialista. Ta Gobierno ta dicidi, ningun hende tin nada pa bisa, y si nan bisa nan ta wordo menaza di un of otro forma, of si ta den posicionnan caminda cu Gobierno por dicidi ta core cu nan.

Gabinete Oduber IV, a pesar di ta un solo Gobierno, na e momentonan aki ta consisti di 7 Gobierno, cada un riba su mes y sin ningun contacto entre nan, solamente 1 biaha pa siman, pa asina por ta nan por wanta e stul dushi den cual nan ta sinta.

Awor cu Ady Thijsen, lider di fraccion di MEP den Parlamento a bin dilanti caminda e kier haya aclaracion riba cierto puntonan, e awa sushi di e partido a sigui bin dilanti y tur hende ta den expectativa pa wak kico lo pasa den Parlamento ora trata e temanan cual e ta cuestiona. Hopi ta bisa cu nada lo sali afor, cu na final Thijsen lo hala atras, pero esey ta algo cu e so lo por dicidi, dependiendo kico su consenshi bise.

Pero mirando e resultadonan di e Gobierno actual, con nan ta haci y deshaci caminda cu por bisa cu e Gobierno aki, cu ta un continuacion di Gabinete Oduber III ta e peor den historia di nos pais y pa evita tipo di gobernacionnan desastroso manera esaki, e mihor solucion ta pa bin cu un Gobierno di coalicion, caminda un ta controla otro, a pesar cu partidonan chikito hopi biaha ta pone condicionnan, pero toch asina por lo menos nos pueblo ta wordo sigura cu e Gobierno cu nan a pone lo funciona hopi mihor cu uno sinta su so, ya cu e ora ey no ta un partido so ta dicidi.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Internacional

Explosion ta laga tres morto na aeropuerto experimental di California

UN explosion a mata tres trahado y a herida tres na e aeropuerto di Desierto di Mohavi mientras experimentonan tabata ser haci cu un sistema nobo di propulsion pa un vehiculo di turismo espacial di recien creacion, autoridadnan a bisa.

E explosion a tuma luga diahuebs na un instalacion experimental remoto cu ta pertenece na e empresa Scaled Composites LLC, cu na 2004 a realisa e prome lansamento tripula di un raket priva, pa espacio. E explosion a saca oxido nitroso, of gas di risa, den e instalacion di e Puerto Aereo y Espacial di Mohavi, cu ta pertenece na Scaled. Equiponan specialisa den accidente tabata na e luga como medida di precaucion y autoridadnan bomberil a bisa cu no tin riesgo na e sitio. E victimanan fatal tabata traha pa Scaled, como tambe esunnan herida. Scaled a construi SpaceShipOne, e prome raket tripula di caracter priva cu ta yega espacio.



Aeropuerto di Mohavi na California

Autoridadnan local a bisa cu den e incidente a muri tres trahador y tres otro a worde herida.
E diseñador aeroespacial Burt Rutan, cu ta dirigi Scaled y tabata na otro luga, a bolbe imediatamente pa Mohavi y tabata parce nervioso ora e tabata papia cu periodistanan presente. No a divulga informacion di e victimanan pasobra nan ta den proceso di notifica e familiarnan.
Rutan a bisa cu e explosion no a worde cuasa pa pruebanan cu e raket, pero cu e'la sosode mientras tabata experimenta cu e paso di oxido nitroso pa un sistema di inyeccion durante pruebanan cu un motor nobo di raket pa e proximo nave SpaceShipTwo.

Lula ta admiti cu e tin miedo di bula den avion na Brazil



Luiz Inacio Lula da Silva

E president brasilero, Luiz Inacio Lula da Silva, a admiti diaranson cu e tin miedo di bula den avion, loque ta coincidi cu un crisis aerea na su pais.
"Mi tin miedo di bula den avion. Mi ta confesa esaki publicamente pasobra no ta berguenza pa bisa cu nos tin miedo", Lula a bisa durante un ceremonia di huramentacion di e ministro di defensa nobo, Nelson Jobim, yama pa combati e crisis aereo di Brazil.

"Cada vez cu e avion cera su portanan mi ta entrega mi destino na Dios, pasobra mi ta den man di un comandante cu ta un ser humano; di un machin ultramoderno, pero definitivamente un machin; den man di un controlador cu ta bisa ki ora mi mester para of no; y mi ta den man di tempo, cu no semper un ser humano por controla", Lula a bisa.

E sistema aeronautico di Brazil ta den un crisis desde diez luna pasa, despues di e dos accidentenan aerea mas grande di su historia; e ultimo no mas cu un siman pasa na Sao Paolo cu a laga un saldo calcula na 200 morto.

Diaranson Lula a pidi e retiro di e ministro di defensa Waldir Pires, cu a worde sustitui pa e ex ministro di husticia y ex president di Corte Supremo, Nelson Jobim, nan ken e'la recomenda pa fortalece e ministerio y pa combati e crisis aereo.
Na Brazil e control di trafico aereo ta den man militar.

Mexico ta reparti miyones di chino



Zhenli Ye Gon

GOBIERNO mexicano a reparti, entre dos departamento y e Poder Judicial, e mas di 205 miyon dollar den efectivo confisca di un empresario chines, cu ta deteni na Merca y acusa na Mexico como un traficante di pseudoefedrina cu e tabata bende cu cartelnan di droga pa produccion di metanfetaminas.

Procurador general Eduardo Medina a informa cu autoridadnan ta sigui cu e investigacion di posibel vinculo di funcionarionan publico cu operacion di e empresario Zhenli Ye Gon cu, segun indicacion, a falsifica documentonan pa importa pseudoefedrina – cumpra na China – como otro sustancia no restringi. E placa confisca di Ye Gon, naturaliza mexicano, lo sirbi pa pone atencion na adiccion, pa e lucha contra narcotrafico y pa apoya e Poder Hudicial, e procurador a bisa.

E mas di 205 miyon dollar a worde reparti den partinan igual entre Procuraduria General di e República (PGR), e Ministerio di Salud, y e Poder Hudicial, cu a ricibi 68,7 miyon dollar cada uno.
Tambe a entrega e departamentonan e equivalente na 635.687 dollar, cu ta coresponde cu e cantidad di placa nacional y di euro confisca.

E reparticion a sosode un par di dia despues cu PG a anuncia cu e placa confisca a bira propiedad di gobierno mexicano, pasobra e no a worde reclama pa e empresario den un lapso di 90 dia manera prescribi pa ley.

Ye Gon a worde deteni na Washington y ta enfrenta cargonan di conspiracion pa introduci metanfetaminas na Merca y di labamento di placa.

Ye Gon ta purba di scapa deportacion pa Mexico

ABOGADONAN di e presunto traficante di metanfetamina esta Zhenli Ye Gon a bisa diamars ultimo cu nan lo purba di evita autoridadnan mericano lo bai over pa deport'e pa Mexico, dues cu e la wordo deteni den un restaurant na Washington.

Ye Gon ta un chines nacionalisa mexicano, e ta ser busca na Mexico pa narcotrafico y posecion ilegal di armanan di candela y tin algun otro cargo tambe riba su nomber. E la wordo deteni pa agentenan federal dialuna den un restaurant localisa den e zona recidencial di e cuidad capital mericano. Den su mancion na Mexico, autoridadnan mericano a bin haya un suma masha grandi mes di placa, cu nunca antes a ser haya serca un narcotraficante den historia. Martin McMahon, un abogado cu ta representa Ye Gon a denuncia cu su cliente lo nunca haya un proceso legal husto na Mexico.
"E presidente Felipe Calderon ya caba a anuncia, cu e ta bai mande den prision" McMahon a declara. Un otro abogado, Ning Ye a presenta su mes diamars dilanti un tribunal na Washington y a demanda autoridanan pa trece cargonan dilanti pa Ye Gon of lague den libertad.

Un ora despues cu Ye Gon a wordo deteni na Merca, e presidente di Mexico a adverti cu su gobierno lo core tras tur criminal den of pafo di su pais. "Awe esun cu tin valor pa comete un acto criminal, mester ta na altura cu mi gobierno lo no pensa dos biaha di haci uso di recursonan of esfuerzonan pa core tras y capturanan unda cu nan por ta paden of pafo di e teritorio nacional" e mantario a declara den un discurso haci riba e di 95 aniversario di un scol di ley na unda e la studia. E mandatario nunca a menciona e negociante chines den su discurso.

Na Merca e vocero di e departamento anti-droga a bisa cu Ye Gon a ser deteni despues cu e lo wordo acusa di contrabando di droga y di laba placa. E la finalisa su declaracion bisando cu Ye Gon mester a wordo persigui pa agentenan y cu no a entrega su mes facilemente na e autoridadnan.

Por lo menos diez morto den atentado suicido cerca di Mosque Cora







DIEZ persona a muri y varios otro a keda herida ayera ora un kamikaze pone su carga rementa pega cu un grupo di polis den un mercado cerca di e Mosque Cora di Islamabad, cu desde ayera mainta tabata ocupa atrobe pa militantenan fundamentalista, polis a laga sa.

"Un homber a detona explosivonan mara na su curpa entre dos rij di agentenan di polis di Pendjab cu tabata den servicio pa motibo di e violencia na e Mosque Cora", segun un miembro di e forza di orden, cu a pidi pa keda den anonimato. "Por lo menos diez persona a muri y hopi a keda herida", e'la grega.

Por a observa manchanan di sanger y pidanan di carni humano na luga di e explosion, un di e principal mercadonan di Islamabad, un corresponsal di noticia a afirma.

E explosion a destrui varios tienda den cercania.

"Tabata tin un explosion masha grande. Ami mes a saca cadavernan di por lo menos tres civil y tres polis hiba pa e ambulancenan", un peaton, Siafula, a declara, cu su mannan tur na sanger.

E vocero di Ministerio di Asuntonan Exterior, general Javed Sheema, a confirma e explosion cu a tuma luga cerca di e mercado Aabpara.



Blackout ta obliga mediconan di caba un operacion ilumina cu solamente algun telefon celular



MEDICONAN den un hospital situa den e provincia di San Luis mester a caba un operacion iluminando nan mes cu algun telefon celular ora un blackout a laga nan hopsital sin suministro di electricidad.

E operacion probablemente unico den su estilo mester a wordo teni coritco y a uni su mes simultaneamente na un e nacemento di un baby tambe den e mesun hospital ilumina cu solamente lusnan di e telefonnan celular. E incidente a ser registra diasabra siman pasa den e hopsital policlinico Juan Domingo Peron den e cuidad di Villa Mercedes, alemenos 726 kilometer noord-oost di Buenos Aires, na unda despues di e blackout e lusnan di emergencia nan energia tambe a caba.

Ta na e momentonan ey cu mediconan mester a bay over na un bateria y lampinan di un auto cu a wordo fia dor di un familiar di e pashient y ora esaki tambe a caba mester a bai over pa telefonnan. "E operacion a dura almenos dos ora y tabata e minutonan mas desespera den nos bida" e casa di e pashient cu mester a wordo opera cu urgencia di apendicitis y awor ta den bon condicion a declara den na medionan di comunicacion local.

E casa tambe a bisa cu mediconan no por a haci uso di repirador manual paso esaki tabata kibra y esun electronico, wel no por a wordo usa paso no tabata tin energia p'e. E tata di e pashient a bisa tambe cu e tin pensa di haci un colecta pa e hospital por cumpra un generator, pero e director di e hospital mes a nenga y masbien e lo bay tuma medidanan pa esaki no sosode un biaha mas den hospital.

E director di e hospital ta critica e compania di energia pa loke a pasa, bisando cu esaki no ta prome biaha den e luna di juli cu nan ta blackout e area rond e hopsital, y asina mantene un balance di e uso di coriente den e region cu ta sufriendo un falta di esaki causa pa temperaturanan baho.

Sabotahe di equipo, astronautanan burachi

Mas problema pa NASA

UN computer di e shuttle Endeavour sabotea; astronautanan burachi autoriza pa participa den misionnan espacial; mas complicacion pa NASA, cu ta acumulando problema desde principio di aña. E agencia espacial mericano a denuncia diahuebs cu un computer cu mester a worde instala den e shuttle Endeavour, di cual e lansamento ta planea pa tuma luga dia 7 di augustus, a sufri un “daño intencional”.

“Un di nos subcontratistanan a nota cu un computer pa e shuttle parce di a ser forza y e’la bisa NASA esaki un par di dia pasa”, un vocero di NASA, Katherine Trinidad, a bisa.

“Ta trata di un daño intencional na e material” cu a pasa “den e instalacionnan di e subcontratista y no ora e unidad tabata na e Centro Espacial Kennedy”, e’la agrega. E’la bisa cu tin un investigacion andando, pero no a menciona nomber di e subcontratista, ni e localidad na unda e sabotahe a tuma luga. .

E computer, cu tabata destina pa e Stacion Espacial Internacional (ISS), ta den reparacion, Trinidad a señala.

Lansamento di Endeavour ta planea pa tuma luga dia 7 di augustus desde e Centro Espacial Kennedy, na Florida.

Durante su mision na e Stacion Espacial Internacional (ISS), Endeavour y e siete miembronan di tripulacion, entrenan un astronauta canades, lo continua cu construccion di e stacion espacial cu entrega y instalacion di un seccion; di e modulo Spacehab; y di un plataforma adicional pa carga.





Diahuebs tambe, e revista specializa Aviation Week and Space Technology a revela, citando un informe interno di NASA, cu astronautanan mericano a ser autorisa pa efectua misionnan espacial mientras nan ta bao influencia di alcohol.

Astronautanan burachi a ser autorisa pa bula na “por lo menos dos ocasion”, e publicacion a afirma, sin duna detaye.

Investigacion interno di NASA tambe a revela un importante consumo di alcohol entre e astronautanan, incluso dentro di 12 ora prome cu vuelo, mientras e norma ta prohibi tur consumo di alcohol na un miembro di tripulacion.

Te ainda NASA no a duna comentario.

“Si e informacion di astronautanan burachi ta berdad, mi ta kere cu NASA mester duna splicacion”, e president di e comsion di Ciencia y Tecnologia di Camara di Representante, Bart Gordon, a bisa.

China ya ta capaz di provoca awacero artificial

Den un tercera parti di su teritorio



Cartucho pa manipula tempo na China

CONCRETAMENTE, tres miyon kilometer cuadra por ricibi awacero artificial na China, pais cu ta preparando un centro nacional pa manipulacion di tempo, y cu lo ta operativo desde 2010.

Autoridadnan di China, pais na unda cu frequencia awacero artificial ta ser provoca pa alivia secura, yuda den pagamento di candela, of simplemente despeha cielo di nubia, ta afirma cu ya nan por genera e tipo di fenomeno meteoroligo aki den un tercera parti di nan teritorio, segun prensa estatal a informa. Awacero ta ser provoca tirando cartuchonan cu yoduro di plata den e nubianan for di tera of for di avion, acelerando condensacion den e nubianan, segun e agencia estatal di noticia Xinhua.

Yoduro di plata ta un catalizador cu, ora e bin den contacto cu e nubianan, ta genera un reaccion quimico cu ta libera e hidrogeno y esaki, hunto cu e oxigeno den atmosfera, ta forma awa. Segun autoridad, e metodo aki ta inofensivo, ya cu e no ta altera e composicionn di awa.

China ya ta conta cu 7.000 cañon y 5.000 tirado di cohete pa tira e yoduro, segun splicacion di e experto Wang Bangzhong, un di e principal responsabelnan di e departamento meteorologico nacional.

E pais asiatico ta e nacion cu mas frequentemente ta manipula e clima riba e planeta, segun e propio gobierno chino ta reconoce: tur e divisionnan gubernamental di e pais a experiencia con ta manipula cu tempo pa paga candelanan di mondi of hisa e nivel di awa den e tanquinan den tempo di secura, entre otro uso.

Deporte

Bowling den 11 Evento ta trece

4 Oro, 4 Silver y 6 Brons pa Aruba despues di Weganan di Reino 2007

DEN Eaglet Bowling Club Aruba su ultimo buletin for di Hulanda nos ta anuncia cu despues di dos dia intensivo di e Masters Tournament na Hulanda, Nigel Maduro a sa di yega finale! Den un tremendo bataya cu Tarik Samandar (Antiyas) den e finale di e Masters Tournament, Maduro a bin cay contra e Antiyano pa coy e medaya di Zilver. Maduro ta e unico bowler Arubabiano cu a yega finale di e Masters Tournament mirando cu Shary Albertus y Thashaina Seraus a perde den semifinals. Cu e conclusion di Weganan di Reino nos tin sigur un mensaje pa Aruba su Team Nacional: "Boso a hasi nos sumamente orguyoso!" Den un entrevista cu Aruba su Assistant Coach y E.B.C.A. su Vice Presidente Chris Dammers nos a puntrele, con henter e siman a bay? "Henter e siman a bay hopi bon! Especialmente mirando cu e team di bowling a saca cara di Aruba y e sport di bowling en general. Nos a train pa un anja straight y nos a bay dos wega di fogeo, uno na Puerto Rico y uno na Bogota. Bo ta mire tambe den e averahe di nos hungadornan cu a subi cu 10 pa 20 punto. E hendenan di S.K.A. tawatatin baseball y bowling den nan miras pa hasi un bon papel, y tur dos sport a bin cu oro!" Con tur cos a bay ora e team no tabata riba cancha? "Tur e muchanan a keda den camp. S.K.A. tawatata run tur cos hopi bon, nan a drecha un par di cosnan cu mester'a drecha di e otro anja pero tur cos tawatata bon. Nos no a keda den un sports camp pero den un vakantie bungalow cual claro ta mas nechi y cu su mesun sala. Locual tambe nos a gusta cu nan a pone tur e diferente sportnan hunto. Por ejemplo nos bungalow tawatata banda di esun di e bowling team di Antiyas. Cuminda tawatata bon y bon geregeld, pero manera tur cos cu ta 'mass produced' e muchanan ta fada di e cuminda despues di e prome dia. Beveiliging tawatata tremendo y tambe hopi bon geregeld. No unicamente constantemente nan tin patrol pero tur participante mester ta den nan bungalow despues di 10'or di anochi. Si nan hanjabo pafo nan ta hibabo bo bungalow. Overall nos por bisa cu e tawatata un success! Un cos nos als bowling mester bringa pe ta pa trese bowling den 2009 back. Sigun mi tur anja tini baseball, voetball y softball vast. E pais anfritrion ta kies un di cuater sport. Mirando e presentation cu bowling a hasi, ami ta hanja cu Aruba mester scohe e di cuater sport pa ta bowling! Con e prensa di Hulanda a cover bowling? "Cobertura di bowling na Hulanda tawatata hopi bon, no unicamente di e prensa Hulandes pero e prensa Arubano tambe. Nos no a hanja lesa corantnan Hulandes pero nos a subi nan websitenan anochi. Un interview cu si a capta nos attention ta uno di e team Hulandes na television. Ora cu nan a puntranan kiko nan ta pensa di nan competencia nan a bisa:'Di Antiyas nos no tin miedo per e team cu si nos tin miedo di dje ta Aruba, nos tin cu batayanan tur dia!'" E momento a yega. Weganan di Reino 2007 a yega su final. Ora cu nos mira atras na e Team National di Bowling y nan logronan riba cancha nos por bisa cu afirmation cu SI, Aruba su team tawatata exitoso! Awor pa finalisa Eaglet Bowling Club Aruba kier hasi e pregunta: "Cu tur e exito aki, e team di Aruba a laga deportivismo prevalece?". Nos kier conta boso tur un storia. Weganan di Reino tin un regla caminda un pais no por gana tur e premionan di honor (Oro, Zilver y Brons) den un evenemento. Esey tawatata e caso durante di e competencianan di All Event Masculino y Competencia Individual Masculino caminda Hulanda tawatatini tur tres puesto. E mihor bowler Arubano of Antiyano den e evenementonan aki tawatata Nigel Maduro. Maduro e ora ei a bay cu e medaya di Brons den tur dos e evenementonan aki y no Xander van Mazijk di Hulanda. E cuater miembronan masculino (Elwin Falconi, Alwin Leysner, Nigel Maduro y Siegfried Torres) a reuni i a dicidi di entrega un di e medayanan aki na van Mazijk. Ora cu nan a presenta e idea aki na Asst. Coach Chris Dammers ela dicidi di add su mesun touch y a laga henter e team y e dos coachnan firma un bowling pin pa entrega esaki tambe n'ele. Awe mainta den e alley henter e team di Aruba a yama van Mazijk dilanti y a presentele e pin firma y Maduro mes a pone un di e medayanan riba van Mazijk mustrando cu pele tur dos ta ganador. Van Mazijk su wowonan a yena cu awa y ela duna Maduro un braza. Henter e team y directiva di e team Hulandes a keda sumamente sorprendi y impresiona cu e gesto aki. Un participante ta entrega su medaya na un otro. Despues di un reunion breve e representantenan di Weganan di Reino cu tawatata presente den e bowling alley a yama tur dos participantenan dilanti y a entrega tur dos e medaya di brons. Di e moda aki Maduro ta e ganador oficial pero awor e no mester comparti su medaya. Awor nos kier pa abo yuda nos dicidi, bo ta kere cu nos equipo di bowling ta uno sportief? E.B.C.A. unabes mas kier felisita Aruba su Team Nacional di Bowling (Shary Albertus, Kamilah Dammers, Elwin Falconi, Micheline Jeandor, Alwin Leysner, Nigel Maduro, Thashaina Seraus and Siegfried Torres).





Aruba ta logra oro den baseball



ARUBA a logra gana diahuebs anochi 13-7 riba Hulanda y ta bira asina e ganador absoluto di Baseball di Weganan di Reino 2007. T'e den di 4 inning e tabata 3-3, pero Aruba a bay ariba cu 7 pa asina e wega bira 10-3. Hulanda toch a yega t'e 10-7, pero den e ultimo tres inning Aruba a hunga un wega sabi.













Durante e Weganan Panamericano, Rio 2007:

Duet di synchro a duna bon presentacion

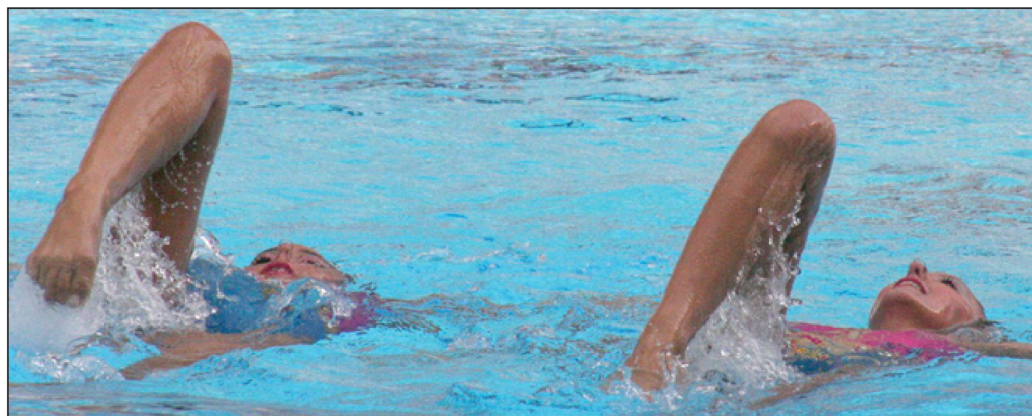
DIABIERNA mainta e prome medayanan di oro den landamento sincroniza a wordo otorga na e dueto di Merca, cu a sa di domina completamente cu nan actuacion. Canada mester a conforma nan mes cu e segundo puesto, mientras cu e favoritonan di publico, e dueto Brasileiro a termina na tercer puesto. E dueto Arubano di Carondina Leijdekkers y Devah Leenheer a sali hopi satisfecho for di awa despues di nan segundo presentacion (e dueto liber), sigur di a duna un excelente presentacion. Reaccion di publico un biaha mas a confirma cu nan a causa impacto cu nan hubentud (nan ta e participantenan mas hoben den e competencia di dueto) y cu nan entusiasmo den awa.

Pa Aruba e competencia di awe tabata e presentacion di nan rutina favorito, cu nan ta landa semper cu hopi gana y esey tabata notabel tambe e biaha aki. Entrenadornan Kendra Zanotto y Kelly McDonnell a logra haci varios mehoracion den e coreografia después di nan actuación durante e reciente competencianan internacional y aparentemente e jueznan a keda satisfecho cu e cambionan aki, otorgando na nos landadornan puntonan mas halto cu nan a ricibi den tur otro competencia na cua nan a participa. Cu un puntuación cu ta varia alrededor di 7.8, Aruba a laga e paisnan grandi ripara cu e diferencia berdaderamente no ta asina grandi mas y cu ta un question di madura como deportista den e deporte tan tecnico aki y logra mas experiencia competitivo pa nos cuminsa cosecha e frutonan di e trabou duro.



E delegacion Arubano tabata sinta riba tribune pa apoya nos hobennan y tambe a keda sumamente satisfecho después di a mira e acutacion di Devah y Carondina den awa.

Pa e selección di landamento sincroniza, diasabra lo ta nan ultimo presentacion, cu ta e Equipo Liber. Tur exito na Devah, Carondina, Ashley, Charlene, Margie, Anouk, Anna, Kiara pa nan competencia di diasabra. Un momento bunita tabata ora cu sra. Nicole Hoevertsz, secretaria di COA como tambe miembro ehecutivo di ODEPA y IOC a haci entrega di e medayanan na e respectivo ganadornan di e competencia. Cu gran orguyo nos a mira Nicole haci entrega di e premionan maximo dilanti di un publico consisti di mas di 5000 persona den e Aqua Centro na Rio de Janeiro, Brasil. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e duet Divah y Carondina di Aruba den accion, tambe e momento cu sra Nicole Hoevertsz ta haci entrega di medaya na e ganadornan y e duo mericano, alaves ganadornan di e medaya di oro, Andrea Nott y Christina Jones.









Aruba lo bai ta den evento internacional di Japan Karate-Do Ryobu-Kai

ARUBA lo bai ta presente sigur den e evento di renombre internacional di Japan Karate-Do Ryobu-Kai cu lo tuma lugar na Kalmar, Sueciea. Esey lo ta den persona di Sensei Feliz Tromp (4th dan Chief National Instructor di Aruba). Sensei Feliz Tromp lo bai ta participando den e seminario cu lo ser teni prome cu e competencia mes. E lo bai ta un seminario di un cinco dia di sesionnan intensivo, yen di entrenamento.

T'asina cu tur representante internacional di Japan Karate-Do Ryobu-Kai ta wordo exigi pa ta presente den e eventonan aki cu ta tuma lugar un biaha pa aña. E aña aki lo bai tey sigur maestro Yasuhiro Konishi (10th dan), Hefe Internacional di JKR y Maestro Kiyoshi Yamazaki (8th Dan, hefe y instructor internacional.

Sensei Tromp a logra realisa e biahe aki cu cooperacion di tur esnan den e ramo aki y pueblo en general cu a participa den un caminata exitoso cu nan a organisa y tambe na algun sponsor. Na mesun momento nan ta informa di un evento internacional grandi cu lo tuma lugar na luna di september awor aki na Aruba. E "Open International Championship" lo tuma lugar riba dianan 7 y 8 di september awor y a invita tur scol di Karate di Aruba y Venezuela. E pais aki a bisa di lo trata di bini cu 60 atleta. Na mesun momento kier recorda mayor- y alumnonan cu JKR Aruba cu Dojo Konishi y Dojo Materano ta entrena e temporada di vakantie na Clegio Conrado Coronel riba dialuna, diamars y diahuebs. Pero pa cualkier informacion, por tuma contacto cu nan na 592-4987 of na 737-0058.











Campeonato di softball fastpitch a continua

Royal Power ta cuminsa stablece ordo y ta knock out Impez Stars

SOFTBALL fastpitch ta a la carga y weganan ta continua den bon ritmo mientras cu e campeonato di mucha muher esta liga Orkidia lo inicia diadoming 5 di augustus riba veld di Calabas. Interprint ta sigi gana y ta hasi e competencia den A-clas hopi interesante.

Interprint ta gana Bad Devils 8-5. Interprint 8 careda, 9 hit, 4 error.

Bad Devils 5 careda, 2 hit, 3 error. Pitcher ganador a resulta Pablo Paesh kende a releva Ciro Ras y na su turno a wordo releva pa Ramiro Lopez. Johnny Rasmijn ta bay cas cu e derota.

Pa Interprint a destaca na bate Kenrick Arcaya 2-1, Sixto Odor y Benito Gomez 3-2, Santo Rangel 2-2. Pa Bad Devils e unico dos hitnan a wordo bati pa Michel Corniel y Ivan Maduro.

Den di dos partido por a nota cu Royal Power a cuminza coy su ritmo y ta estableciendo ordo ganando Impex Stars 12-1.

Poy Flanegin ta gana e partido ricibiendo relevo di Fano Croes.

Clay "Allways Smiling" Shipley ta resulta pitcher perdedor y a ricibi relevo di Chipo Orman den di 5 entrada.

Royal Power 12 careda, 10 hit, 0 error. Impex Stars 1 careda, 5 hit, 5 error. Pa Royal Power a luci cu e Madera Angelo Arnold y Poy Flanegin di 4-3. Pa Impex Stars Luigi Bergen y Humphrey Agunbero a bay di 2-1.

Fanaticada di softball organiza bo ta keda cordialmente invita pa asisti na weganan riba diaranzon y diabierna na veld di kudawecha.

Aruba's Top 20

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

07/28/07

1/ 2.. GET BODIED – BEYONCE
2/1.. MAMA AFRICA – AKON
3/ 4.. DESEOS – DAYANA
4/ 6.. LET IT GO – KEYSHA COLE – MISSY ELIOT – LIL KIM
5/ 3… WALL TO WALL – CHRIS BROWN
6/ 5.. NOTHING BUT A HEARTACHE – FREEMASON
7/10.. GLIDING- GLIDING
8/ 11.. DOW DO I BREATH – MARIO
9/ 12.. YO SIN TU AMOR – CANA BRAVA
10/ 8.. DALE PA TRA – NOTCH
11 / 14.. BAILARLO – TITO EL BAMBINO
12/ 9.. AMOR DE POBRE – ZION – EDDY HERRERA
13/ 16.. CHOCOLATE – KARIS
14/ 18.. LA FOTO SE ME BORO – ELVIS CRESPO
15/ 13.. I WANNE KNOW – VERNON JONES
16/ -- MI GENTE – MARC ANTHONY
17/ -- DISRESPECTFUL – CHAKA KHAN / MARY J. BLIDGE
18/ -- VETE – LUNNY TUNES
19/ 15.. LA TRAVESURA – JUAN LUIS GUERRA
20/ 17..DO YOU WANT IT RIGHT NOW – DEGREES OF MOTION

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Den campeonato di Comision Pro Softball Organiza

Interprint ta gana Wild Boyz mientras cu Papa Johnz Pizza ta gana

CAMPEONATO a continua riba veld di Winston unda den e promer encuentro Interprint ta sali victorioso 7-6 contra e muchanan di Wild Boyz. Interprint 7 careda, 9 hit, 1 error mientras cu Wild Boyz a score 6 careda tras di 8 hit cometiendo 1 error. Ramiro Lopez ta gana e wega relevando Pablo Paesh den di cuater entrada. Victor Winterdaal ta bay cas cu e derota. Bateadornan cu a luci pa Interprint ta Richard Marrera y Santos Rangel di 2-2, Kenrick Arcaya, Philip Thode, Benito Gonzalez y Elias Nieves tur di 2-1. Pa Wild Boyz a destaca na bate Giandrick Lacle, Randy de Cuba, Randy Loopstok 2-1, Edwards Davidson, Gerald Oduber 3-2. Den e di dos partido di anochi den categoria dobble-A Papa Johns Pizza kendenan tabata tin mester di un victoria a gana Janis' "Cushina di mi Mama" Vipers cu score di 7-3. Silvio"Buchi" Flanegin ta bay henter e ruta y ta gana e partido. Jose Croes ta bay cas cu e derota. Papa Johns Pizza 7 careda, 14 hit, 3 error. Jani's Vipers 3 careda, 5 hit, 6 error cu tabata destastrozo. Mihor bateadornan pa pa papa Johns Pizza ta Olindo Kock 3-2, Wilfrido Kock 4-4, Benjamin Geerman 1-1. Pa Jani's ZGregory Geerman a bay di 1-1, Jerry Agunbero 2-1. Softball fastpitch ta continua y e di dos buelta lo inicia otro siman. Fanaticada di softball organiza waak pa bo tey!!!!!

Campeonato di softball fastpitch a continua

M&J Power ta kibra invicto di Universal Trophy

CAMPEONATO di softball fastpitch ta sigi biento en popa. Den A-Clas tabata tin un clash entre dos equipo invicto unda tur dos a yega tereno cu 4 wega gana y 0 perdi. M7J Power sinenbargo a mustra nan forza y ta vapulia Universal Trophy 11-3. M&J Power 11 careda, 8 hit, 1 error. Universal Trophy 3 careda, 2 hit, 5 error cu tabata desastroso pa nan. El cabayo de hero Ivan Romano ta silencia bateria di Universal Trophy por completo cu su experencia pa bay cas cu e victoria. Albert Albertsz ta bay cas cu e derota y ta ricibi relevo den di dos entrada for di Tico Loopstok. Pa M&J Power a destaca na bate Gilbert de Cuba 1-1, Patricio Jacobs 2-1 y Ryan Richardson 4-2. Pa Universal Trophy Robert Wernet a bay di 1-1. Den e di dos partido den dobble-A tambe tabata tin un invicto cu mester a cay y akinan e muchanan di Mario Croes Blue Stars Plus Accountants ta gana e muchanan di Eggy y Fenchie esta Gess Power cu score di 7-4. Carlos Croes asina ta bira promer pitcher cu 5 wega gana y 0 perdi mientras cu Tony Warner despues di a celebra na grandi un siman promer a hañe ta baha cabez pa Plus Accountants y tabata keto keto. Blue Stars Plus Accountants 7 careda, 11 hit, 0 error. Gess Power 4 careda, 10 hit 2 error. Mihor bateadornan pa Plus Accountants ta Jason Albus, Jeffrey Werleman, Maikel Rasmijn tur a bay di 4-2. Pa Gess Power a destaca den causa perdi Giovanni Lane, Mario Wester 3-2, Hector Koolman, Enrique Tromp 4-2. Jonathan Tromp ta conecta un batazo di cuater skina. Campeonato ta continua 1 di augustus riba veld di Kudawecha cuminzando pa 715pm Wild Boyz vs Universal Trophy sigi pa 9pm Interprint vs Diario Dragon Hitters. Diabierna 3 di augustus 715pm Universal Trophy vs Accountant Kantoor Arrindell y 9pm Royal Power vs Papa Johns Pizza. Fanaticada di softball fastpitch waak pa bo tey!!!!!!



Imponiendo su ritmo

Lewis Hamilton a hasi e mihor tempo den training di GP di Hungaria

E britanico Lewis Hamilton, compañero di e double campeon mundial spaño Fernando Alonso den e team di McLaren-Mercedes, tabata esun mas liher den e segundo dia di training di Formula Uno cu tin lugar den e circuito spaño di Jerez di e Frontera.
Hamilton cu ta lidera e Mundial cu 70 punto, dos mas cu Alonso, a duna un total di 90 buelta na e circuito andaluz di 4,423 kilometer di longitud, y den e mihor di nan su tempo tabata di un minuut, 19 seconde y 670 miliseconde, 870 menos cu e crono aleman Ralf Schumacher (Toyota) den e mihor di su 73 core, segundo mas liher den e sesion.
E dia a sirbi como un sesion preparatorio pa e siguiente Gran pre di e Mundial di Formula Uno, esun di Hungaria, den di e dos fin di siman, en un escenario ideal, dunando similar condicion meteorologico fuerte calor, den ambos lugar.
E britanico a pone den e ocasion aki na mando di e McLaren MP4/22, den sustitucion di e test spaño Pedro de la Rosa, cu a marca e mihor registro durante e dia di diamars y cu a subi e auto nobo diahuebs.
E team cu ta patrona Ron Dennis a completa cu Hamilton un programa di brake y aerodinamico cu wowo na e careda di e Hungaroring, e prome fin di siman di augustus.

Campeonato di Comision Pro Softball Organiza a continua

Diario Dragon Hitters ta para Bad Devils y Gess Power ta laga Jani's Vipers den tereno

CAMPEONATO ta continua unda den A-Clas Diario Dragon Hitters ta gana Bad Devils 11-5. Diario Dragon Hitters 11 careda, 10 hit, 2 error. Bad Devils 5 careda, 5 hit, 5 error. Pitcher ganador a resulta Harold"Jochi"De Luvio y Johnny Rasmijn himself ta bay cas un bez mas cu e derota.
Pa Diario Dragon Hitters a destaca na bate Eddy Guzman 3-2, Israel Palencio y Gregory"Greg" Alias 4-2, Renato Rasmijn 2-2. Pa Bad Devils a luci na bate Jofrein Briezen 3-2 y Jose Croes 1-1. Den e di dos encuentro den dobble-A Gess Power ta enfrenta Jani's Vipers cu tan a ultimo lugar y ta habri cu un pitcher nobo esta Jonathan Tromp.
Jani's no ta despensa y ta probecha di base por bola y dead ball cu nan a ricibi for di Jonathan encombinacion cu algun hit y ta bay ariba 3-0 den promer entrada. Fenchie Leon ta manda el cabayo bieho Tony Warner den promer inning di relevo y ta logra sali for di e inning. Sinenbargo e pitcher di Jani's Gregory Geerman a lanza un bunita partido manteniendo e bateria fuerte di Gess Power solamente na cuater hit y ganando su partido te den ultimo entrada unda e ta bira un poko wild y Gess ta probecha pa bin empata e partido y Jose Croes cu ta drenta releva ta bay cas cu e derota unda Gess Power ta laga jani's Vipers den tereno 5-4.
Gess Power 5 careda, 4 hit, o error. Jani's Vipers 4 careda, 4 hit, 2 error. Pa Gess Power Hector Koolman a bay di 3-2 y Jonathan Tromp y Arjen Mathilda a bati di 2-1.
Jonathan Tromp ta conecta doblete den ultimo inning cu dos coredor na base pa empata e partido. Pa Jani's Vipers a destaca na bate Gerard Khouri 1-1, Gregory Lucas y Gregory Geerman 2-1.
Asina Gess Power ta scapa di chiripa y ta mantene nan segundo puesto den campeonato di softball fastpitch den categoria di Dobble-A.
Weganan lo continua diaranzon 1 di augustus y diabierna 3 di augustus riba veld di Kudawecha.Fanaticada di softball organizaq waak pa bo tey !!!!!!

T'e ainda na dos

Barry Bonds a keda na 753 homerun pero Giants ta logra gana

DAVE Roberts a conecta un double di dos anotacion den di cinco inning y a anota e careda despues di un single di Ray Durham pa yuda Giants gana diahuebs 4-2 riba Braves.

Barry Bonds, di 43 aña, a bay di 4-1 cu un double entre left y center field y sigui cu 753 homerun den su carrera, na dos di empata e record di Hank Aaron.

Bonds a hasi dos bon catch contra muraya, aunke no por kibra su racha sin homerun na cinco wega y 18 turno na bat desde cu tabata tin dos contra Cubs 19 di juli ultimo.

E comisionado di Grandes Ligas, Bud Selig, a asisti e encuentro cu e fin di ta presente pa ora e conecta e homerun historico.

Tim Lincecum a gana su di cuatro decision consecutivo y ta avansa invicto den seis wega desde un derrota contra Milwaukee 19 di juni.

E venesolano Omar Vizquel a añadi un double productor.

Jeff Francoeur dal un homerun di dos careda den un atake di Braves contra Lincecum den di cuatro.

E curasoleño Andruw Jones y Scott Thorman a conecta double, pero e derecho novato a obtene un double play cu a caba cu e inning y solamente a permiti un hit mas.

Buddy Carlyle a perde pa prome biaha den seis apertura.

Dificil di compronde

A-Rod ta bay pa e homerun 500 di su carrera pero cu situacion straño

ALEX Rodriguez ta na un homerun di yega su record personal di 500 homerun, pero si a conecta esey ayera na Baltimore, e dia di su 32 aniversario, e hazaña lo conta como cu a pasa dos dia prome na Kansas City. E escenario confuso ta debi cu Yankees y Orioles ta completa un wega suspendi luna pasa, prome di habri su serie nobo di tres wega anochi. Prome cu e serie, e teamnan a completa un wega 28 di juni den cual Yankees a lidera 8-6 den e parti ariba di ocho inning. E wega tabata suspendi pa e yobida despues cu Yankees a anota cuatro biaha den e parti halto di e inning y Baltimore t'e ainda tin cu completa su turno na bat.

E estadisticanan di e wega suspendi, ta conta como parti di e wega di 28 di juni debi na e regla 10.23 cu ta indica: "Tur record di un wega completa despues di un suspension, mester ta considera den e fecha original di e wega".

Esey ta significa cu si Rodriguez conecta un homerun ora completa e wega suspendi, lo conta como e di 29 di temporada y 493 di su carrera y no di 500. Su homerun den e victoria 7-1 diaranson contra Kansas City, lo converti den e historico 500 e ora ey. Rodriguez a keda na wardando su turno pa bat den di ocho inning, cu Hideki Matsui bateando y Derek Jeter na segunda base cu dos out, ora e wega cuminsa di nobo. E tercera base por pasa Jimmie Fox (32 aña, 338 dia) como e hungador mas hoben na logra 500 homerun y lo ta e di 22 hungador na logra e record historico den Grandes Ligas.



E comienso di un racha?

Thierry Henry ta spera score hopi gol cu e camiseta di Barcelona

E frances Thierry Henry a estrena como goleador den Barcelona den e amistoso di diahuebs contra di Dundee United durante e concentracion di e team na Escocia y diabierna a manifesta su deseo di cu ta e prome gol di hopi.

Den declaracion cu a publica e website di e club catalan, Henry a resta trascendencia na su error den e tiro di pinalty prome cu e gol y a señala cu e unico importante ta score.

E delantero a destaca specialmente su regreso na un wega despues di cinco luna inactivo pa lesion y a sigura cu ta sinti plenamente integra na su team nobo.

E ex di Arsenal a destaca e unidad di e vestuario di Barcelona. "Ora a yega nan a bisami cu e ta un club y cu mester gana como team", el a indica.

Den consecuencia, Thierry Henry a hisa e etiqueta di mediatico y a sigura cu e trabou ta para cu e team ta gana, contrario na calificativo di e estreya.

Henry a concede opcion na un alineacion cun'e, Messi, Ronaldinho y Eto'o, paso e veld ta grandi y tin lugar pa tur, aunke finalmente ta laga e decision den man di e tecniconan.





Alexander Tromp, parlamentario fraccion AVP

E susedido di fin di siman ultimo ta mustra claramente e pensamento y postura di Gabinete Oduber!

CU asombro pueblo por a tuma nota di locual a sosode fin di siman ultimo, unda cu un Parlamentario, den e caso aki lider di fraccion di MEP, eherciendo su deber como Parlamentario, a haye den un situacion bastante tenso cu e partido na cual e ta pertenece.

Diasabra mainta por a scucha na un radio emisora situa na Santa Cruz hopi palabranan fuerte en contra di e Parlamentario aki. Anto pakico? Djies di a eherce su deber como Parlamentario!", Parlamentario di AVP, Alexander Tromp ta duna di conoce.

E ta contesta bisando cu simplemente dicho Parlamentario a dirigi su mes na Minister Presidente via di un carta unda cu e ta cuestiona cierto decisionnan cu algun Minister ta tuma sin tene cuenta cu e camindanan legal cu esaki ta exigi di dje. Entre otro Minister di Husticia ta tuma ad-hoc "vooruitlopende" decisionnan cu ainda mester bai wordo trata den Parlamento.

Kiermen ya ta anticipando cu dicho vooruitlopende decisionnan mester bai keda aproba cu e tan afamado "voor" di parti di e fraccion di MEP den Parlamento, sin cu ainda esakinan no a keda presenta na Parlamento pa hasi e estudionan y investigacionnan rekeri!

Minister Lee sin tene cuenta cu nada ta tuma un decision di "doek op" Instituto di Cultura pa asina introduci un otro bao di su propio ideanan! Partimento di terenonan di parti di Minister Marisol no ta coi papia mes y asina tin hopi iregularidadnan cu ta tumando lugar.

Como Parlamentario e funcion principal ta encera di entre otro di controla gobernacion y tambe hasi invesigacionnan riba decisionnan cu Gobierno ta tuma y cu na parecer no ta segun principionnan di bon gobernacion. Awor cu pa promer biaha cu un Parlamentario cu ta sostene e Gobierno actual, y cu tur su razon, ta hasi preguntanan riba dicho iregularidadnan na Minister President, ta wordo malamente ataca door di propio simpatisantenan di MEP. A wordo bisa cu ken e parlamentario ta kere cu e ta?

Ta votonan di MEP e tin y e mester tene bon cuenta cu esaki! A wordo papia cu e Parlamentario aki lo kier benta Gobierno abao y un otro hala di estupideznan. Hasta Promer Minister a bai un poco leu door di tambe expresa cu enberdad tin diferencianan di opinion entre su persona y e Parlamentario, locual ta uno hopi positivo mes den un partido, pero tambe a menciona e palabra "benta Gobierno abao"!

Dicon mester menciona di manda Gobierno cas? Ta un carta e Parlamentario a scirbi cu su inquietudnan y alaves tambe cumpliendo cu su deber como Parlamentario, anto pa wordo ataca di tal forma! Aki claramente pueblo por conclui den ki presion e 11 Parlamentarionan cu ta sostene Gobierno tin di pasa aden! Cu ora Gobierno tin un decision pa bay tuma, nan opinionnan y pensamentonan no ta conta pa nada y simplemente mester bai na amen di Gobierno. Segun nos Constitucion ta Gobierno ta esun cu tin di duna cuenta na Parlamento y no Parlamento na Gobierno.

Pero den gobernacion di Gabinete Oduber pueblo por conclui cu e 11 Parlamentarionan cu ta sostene Gobierno ta esnan cu ta ondergeschikt (tin di duna cuenta) na Gobierno, Tromp ta comenta.

E ta agrega cu porfin un Parlamentario cu ta sostene Gobierno, den e caso aki lider di fraccion di MEP, a tuma e curashi di eherce su funcion di Parlamentario manera nos constitucion ta stipula. Y esaki sin mas no kiermen cu Gobierno mester bai cas!

"Mi pregunta ta dicon durante fin di siman ultimo tanto papiamento y rumornan cu e Parlamentario kier manda Gobierno cas, djies pasobra el a hasi su trabao manera mester ta, door di hasi su preguntanan na Minister President.!

Kiermen ora un Parlamentario dicidi di eherce su funcion manera mester ta, ya esey ta significa pa Gobierno cu e mester baha pasobra e Parlamentario no ta di acuerdo cu maneho di Gobierno. Manera cu ya mi a menciona, semper ta sano y bon pa tin diferencianan di opinionnan den un partido, pero esaki sin mas no mester significa cu un Gobierno tin di bai cas pa e existencia di e diferencianan di opinion. Pero den e pensamento di Gobierno esaki no ta al caso!", Alexander Tromp a conclui.

Disciplina: Angel of demonio? Parti 1

Scirbi pa Diana Uribe, psicologo di Okido Psychosociaal Centrum

E palabra disciplina por spanta hopi hende ora cu esaki ta bini como topico den un combersashon tocante crianza of hubentud. Esta cu e definicion di disciplina por ta ser mal comprondi pa hopi hende y hasta tin di nan cu por condena e palabra aki manera si ta un cos diabolico of malvado.

KICO TA DISCIPLINA?

Disciplina no ta un metodo pa cria yiunan chikito solamente, disciplina ta algo mas extenso. E t'e implementacion di autoridad, cu no ta mesun cos cu autoritarismo of tirania, mediante **norma y limitenan**, unda den tur momento e persona sea mucha, hoben of adulto sa kico ta lo cual ser spera di dje y kico ta lo cual e por spera di e otronan.

E obhetivo di disciplina ta cu pa medio di rutina, patronchi y habitonan cu ta ser implementa dia pa dia ta ser lanta un mucha responsabel y obediente, capaz di diferencia entre e bon di mal, y consecuentemente un ser capaz ti tuma decision entre nan.E norma y limitenan ta necesario pasobra e ta duna e linea cual mester ser sigi. Sin nan, un mucha no sa cual ta e caminda pa cana. P.e. si e mucha ta biba den un mundo unda tur cos ta ser permiti e no lo por diferencia di kico ta un comportacion corecto precisamente pasobra tur cos ta ser tolera y permiti.

Tambe e norma y limitenan ta guia e mucha/hoben pa haya un criterio propio y determina riba e diferente cosnan, kico e lo acepta di otronan y kico no. Disciplina ta yuda e persona pa siña renuncia su deseonan, pa desaroya tolerancia y por supera frustracionnan. Cu e lo por acepta un "no" como contesta y asina por moldea su caracter. Un ehempel di esaki t'e mucha cu su mayornan ta dune su kier constantemente, e dia cu nan of e no tin e manera pa complace, e no por renuncia su deseo di tin e cos aki, p.e. un paña, y inmediatamente hopi cosnan por pasa, desde cu e lo horta pa haya su kier, rabia cu su mayornan y baha nan di e pedestal ficticio of haya depresion/ansiedad e.o. pasobra e no por deal cu un "no" of cu e frustacion.

Esaki por continua cu e mucha henter su bida y no solamente ta aplicabel pa cosnan material sino tambe pa otro cosnan manera e afecto y amor di un persona, e.o. Disciplina ta necesario p'e convivencia cu e otronan, sea famia, skol, trabao of sociedad, creando asina un comunidad organiza. Disciplina no ta un "metodo pa manda, tin poder y control riba algun persona".

Disciplina ta un muestra di amor, di formacion di e area moral, di ayuda p'e desaroyo di un personalidad madura y responsabel, un guia dor di e persona cu mas ta stime y cu ta sirbi como referencia y modelo pa sigi.

Disciplina ta un metodo, un herramienta... t'abo ta dicidi si e lo bira un angel of un demonio den bo hogar.

Pa cualkier duda of informacion, corda Okido tei pa bo, nos t'e oido y e guia profesional. Djis tuma contacto cu nos! Okido Psychosociaal Centrum ta situa na G. Madurostraat 45 – P.O. Box 226 Oranjestad, Tel/fax: 588-7666 – E-mail: okido@setarnet.aw – Number di telefon di urgencia 24/7: 594-4319

Dudu ta celebra su di 81 aña

DIAHUEBS ultimo den un brindis prepara pa su yuinan sra. Anna Ridderstaat mihor conoci como "Dudu" a celebra su di 81 aña hunto cu su famia y amistadnan.

Masha pabien Dudu y cu Papa Dios dendicionabo cu 81 aña mas yen di salud.





Mescos cu Aruba a bira e prome pais den Caribe Hulandes.....

Panama a bira e prome pais pa tin un tienda di Louis Vuitton den Centro America

LOUIS Vuitton a habri su prome boutique den e nacion trans-continental, esta cuidad di Panama. Mescos cu na Renaissance Mall aki na Aruba, e boutique ta instala den e area prestigioso y luhoso cu ta e centro comercial Multiplaza Pacific.

Louis Vuitton ta resalta cu un escala di 10 meter di altura y su simbolo principal di bentananan grandi reflehando e baulnan antiguo colga riba scalchi di metal cu ta duna un aspecto di ta flota. E boutique ta diseña den e mes un estilo cu e sucursal aki na Aruba. For di aña 1854 Louis Vuitton ta wordo considera di ta e sinonimo den arte di viaje y ta e lider mundial den lujo, creando un experiencia completo di estilo di bida.







Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Kico ta pasando den SVb part 2

DANKI p'e reaccion den Solo di Pueblo cu mi por mustra awor e berdad cu prueba.

1. Na Censo e Director di SVb ta naci na Colombia dia 30 di mei 1944 na Guajira, Colombia. Censo ta gaña o tin e inscripcion malo?

2. Laga pone Algemene Rekenkamer haci un investigacion den SVb pa mira si no ta gastando tanto placa na PWC cu porciento un yiu di e director ta traha eynan. (conflict of interest).

3. Tin problema cu fraude na SVb y e Director ta haci como sifuera nada no a pasa pasobra e placa no ta di dje y tin entendi cu un di e acusado fam Kelly ta bishitando SVb-Vondellaan siendo el a wordo manda cas, pero ta drenta edificio pa bai sinta combersa cu e empleadonan y su fiance. (no tin control?). 4. Ningun caso no a bin afo y e Director ta cu un vakantie bon paga dor di Gobierno cu su salario di fls.15.000,00 pa luna fuera vakantie-uitkering y pensioen di biehez. Esta lekker ta biba den SVb. 5. Cu ken su placa e ta disfrutando na California no ta cu placa di pueblo e pensionadonan? 6. E paro personal den Gobierno no ta valido pa srta. Faarup, fiance di Nelson Oduber Jr. (traha na SVb Eagle) tampoco pa sr. Lampe (trahando na SVb-Vondellaan) amigo di Minister Booshi Wever den deporte y pronto sr. Croes sobrino di Minister Rudy Croes. (a busca prueba.) 7. Pakico BGD no a integra den SVb ainda te pa dia 1 di december? No ta pasobra kier a bin cu e lei pa kita 20% di ambtenaar manera ta haci cu particulier? Danki na TOPA cu e plan a fracasa.8. Pakico e Director di SVb a traha asina liher riba su plan di integracion gastando monton di placa pa cumpra computer nobo y instala telefon via SETAR cu siguransa tur cos tabata bon planea, pasobra e placa di e pensionadonan ta cabando y no a mira ningun otro recurso cu e pober ambtenaarnan. 9. Pakico bin cu ley atrobe pa hinsa e pensioen na 62 aña? Puntra pakico? 10. A tende cu un Arubiano a wordo stroba pa bai hiba nomber di Aruba dilanti pa medio di un premio grandi y el a wordo nenga pa haya BVVD di e Director di SVb (ki bon hende e Director aki a resulta). Pueblo kier mira awor si e por demostra su diplomanan como un profesional den su ramo como Director (NO DIPLOMA FALSIFICA). Pueblo busca pa boso mes si esakinan ta mentira y ami lo bai sigui investiga pa haya sa ken e Arubiano ta, cu a wordo stroba pa bai hiba nomber di nos dushi isla Aruba den exterior como un truinfante pa nos como Arubiano.

Mi ta termina te otro biaha.

"Mi tin Dios pa wardador,
pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forza." Psalmo 23 vers. 1,2,3.

A bai drumi dushi den brasa di Señor:

Tatiana Tamara Teresita Roga
*11 Mei 1983 +25 Juli 2007

Na nomber di su yuinan: Quintín Roga
Denzel Roga
Davienne Roga
Su compañero di bida: Jaual Henry Hermosen
Tata: Pedro A. Roga Tx 70
Mama: Carmen F. Roga-Kock
Rumannan: Jovanca Roga
Jurney Roga & Serge Jayko (Canada)
Wela: Florentina (Chichi) Maduro-Quant
& esposo
Subrinanan: Josiliane Fernández Pedra (Canada)
Jeili-Andra Geerman
Mary-Jane Stamper (Canada)
Padrino: Rufino Kelly
Madrina: Myrna Maduro
Su mihor amigo: Silvio Maduro
Suegra: Ramona Figaroa
Suegro: Domingo Hermosen y famia

Su omonan, tantanan, primanan, primonan, coleganan di Aruba Armored Transfer N.V,
De mas famia: Roga, Kock, Maduro, Quant, Lacle, Gomes, Gregoria, Hermosen, Figaroa, Helder, Ras, Romero, Paesh,Brizenio, Kelly, Martis, Engelhardt, Leguez, Van der linden, Werleman, Hooi, Mathew, Rasmijn, Briezen, Angela, Van den Berg, Bislip, Solognier, Dirksz

Y demas amigonan bisiñan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diadomingo 29 Juli 2007** pa **3'or di merdia na Misa Santa Theresita na San Nicolas** y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.E resto mortal di "**Tatiana**" lo ta reposa for di 1'or di merdia na **Misa Santa Theresita na San Nicolas.**
Lo tin un box disponible den Misa pa un bon causa
Deseo di e famia pa bin bisti na color nan alegre

Adres pa condolencia: Hildebrand Straat #28
for di 7'or pa 9'or di anochi

"Mi tin Dios pa wardador,
pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forza." **Psalmo 23 vers. 1,2,3.**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad
di Dios nos ta anuncia fallecimento cristianamente di:

Ellen Joan Leon
Mihor conoci como "Eje of Tia"

Na Nomber di su mama:
Sra Vda Ramona Leon-Villarroël
Su yiunan Ryan y Karin Dirksz-Dijkhuizen ,Jair Dirksz
Su Compañe di bida
Sommerseth (Dino) Curiel
Su Nieto: Timothy Dirksz
Rumannan: Raquel Leon
Erick Leon y Lucia Ridderstaat
August Leon
Mayra y Augustin Stamper-Leon
Aquiles y Marieta Leon-Vingal
Stanley y Jessy Leon-Tromp
Dayna y Bupi Tromp-Leon
Manera un Ruman y prima stima: Rubia Maduro

Sobrino y sobrinanan
Maruska, Michael, Marvin,Afshanty,Nigel
Izequiel, Reyniër, Merriënne,Tiana, Yarina,Xerxia
Xeanthe, Illay, Xander, Xamir,Edymar, Jaquill
Sobre-sobrino: Lyell Bernadina
Iha: Reyniër Stamper
Tanta y omonan
Sra Vda Reina Tromp y yiunan
Sra Vda Margarita Hernandez y yiunan
Juan Y Carmen Villarroël
Madrina: Sra. Vda. Otilia Bouwman
Amiganan: Ella, Greta, Edith, Ingrid,
Cecilia, Lila, Lilly, Levys
Amiga di cas: Pina Tromp, Greta Lejuez
Tata di su yiunan:
Jozef David Emmanuel Dirksz

Demas famia: Tromp, Maduro, Villarroël,Hernandez, Helder, Hermans, Tujeehut, Vingal, Ridderstaat, Stamper, Bouwman, Dijkhuizen, Dirksz, Abreu, Chayadi, Ruiter, Van Grieken, Hypolite, Arends, Ras, Becker, Camacho, Naar, Kelkboom, Ridderstap, Wernet, Richardson y demas famia

Demas amigoenan, bisinjanan, y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 28 di july 2007,** E resto nan mortal lo ta reposa

Na Caya Ernesto Petronia# 56 For 11or pa 1:30 di merdia.
Y na misa di La Birgen di Fatima na Dakota. for 2or pa 4or di atardi.
Famia ta lamenta cu despues di entiero nos no ta risibi condolencia na cas.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famianan of conocirnan.

Policial

Auto a pasa riba pia di hoben di 19 aña

DIAHUEBS ultimo tabatin un problema cu a surgi entre un grupo di hoben den becindario di clubnan nocturno den Weststraat. Ey auto a pasa riba pia di un di e hobennan.
E informe ricibi for di Polis ta bisa cu alrededor di 4'or di marduga presencia di Polisnan ta wordo pidi den Weststraat pa un pelea cu lo tin andando.
N'e sitio mesora polisnan ta wordo aserca dor di un testigo, kende ta bisa cu parce un Chevrolet Aveo blau lo a pasa riba dos persona. Polisnan ta sigui cana y ta bai serca e supuesto dos victimanan, E.P. (Aruba) di 37 aña y J.M. di 19 aña, kende ta bisa polisnan cu e auto a pasa riba pia di J.M.
Na momento cu Polis ta combersando cu nan y tumando informacion, e auto en cuestion ta yega n'e sitio atrobe cu tres persona den dje. E chofer masculino J.K. di 21 aña ta splica e polisnan cu e dos hombernan banda di Polis a golpea su amigo B.I.C. (Aruba) di 21 aña.
Y no solamente esei, pero tambe a kibra windshield di e auto. Esaki a pone cu nan mester trata di hui for di e sitio y accidentalmente a pasa riba pia di un di nan cu e auto.
A consehe cu e ora loke cu e por haci ta pa hiba su amigo B.I.C. Poli y despues pa bai Recherche pa duna keho di maltrato y destruccion.

Den cobramento di boet a haya marihuana

E maneho di cobramento di boet atrasa a sigui y ta bai cumpli un luna cu a cuminsa cu esaki.
Segun e relato ricibi for di Polis, nan a bishita en total 22 cas y 7 di e personanan a paga e boet atrasa cu nan tabatin y cual a yega n'e suma di 1700 florin.
Nuebe di e personanan bishita no tabata na cas, y uno a paga caba.

Un di e personanan busca no ta biba mas n'e adres en cuestion, ya cu e caso tabata bashi.
Durante cobramento di but, polisnan a bai cobra na un cas na Kamai. Den cura di e cas polisnan a constata cu nan propio wowonan 13 mata di marihuana.
E homber A.H. di 45 aña a bisa polisnan cu e matanan ta di dje. Polisnan a confisca e matanan naturalmente..

Ya caba a registra e promer caso di falsificacion di carchi di AZV

DURANTE e conferencia di prensa di AZV, caminda a presenta e relato anual di AZV pa aña 2006, director di e entidad aki, Ru Croes a menciona cu misbruik y oneigenlijk gebruik di carchi di AZV tambe a wordo atendi durante aña pasa.
El a bisa cu AZV tin e tarea tambe pa evita fraude y tambe mal uso di AZV. Pesey a bin e her registracion y ademas di esaki, ta haci investigacionnan. Dunando un ehempel di esaki, el a bisa cu tin dunadornan di servicio cu no tur ora ta entrega un declaratie manera debe ser y e ora ta haci e investigacionnan y ta busca e placa back. Mas aleu, Ru Croes a bisa cu den e ultimo 3 luna a haya un casao di falsificacion di e carchi nobo di AZV. Tabata trata di un falsificacion masha simpel mes. Ta asina cu riba un credit card cu a vence nan a plak riba dje e dibuho di AZV, etc. A haci aangifte di e caso aki si.
Pa e motibonan aki mes tambe AZV ta bezig cu e di dos fase caminda diferente oficinanan di dokter di cas ta wordo conecta riba e red electronico, caminda ta bira obligacion pa swipe y na momento ey e cirkel ta bin rond.

Riba e bicicleta cu tire horta

DIAHUEBS pa 10.30 di anochi, polisnan riba patruya den Belgiestraat, ta mira un homber riba bicicleta cu 4 tire di auto nobo.
E agentenan a dicidi pa siguie mesora pa averigua ta di unda el a saca e tirenan cu mas probable no ta di dje.
Pero na momento cu el a mira cu Polis ta siguie, el a trata di hui drentando stadion di Riverplate. Pero a gare tog.
E polisnan tabatin un sospecho caba ya cu regularmente chollernan si kibra y horta den un container den becindario, pero asina mes a haci'e e pregunta y BINGO.
El a haya nan den e container, el a bisa. Pero na momento cu nan a yega n'e container cune, esaki tabata completamente bashi. A bai na un otro container situa banda di un negoshi y a constata cu e candal ta kibra.
A dicidi di detene I.W.M. di 44 aña ya hibe warda hunto cu e tirenan cu a keda confisca.

"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj=E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento Christian di mi tata, welo, ruman y suegro:



Felipe Venancio Bareño
mihor conoci como: "Nancho "
* 08-12-1931 + 25 -07-2007

Na nomber di su:
yiu: Brenda y Buchi Croes

nietanan stima: Ghislaine y Mylene Croes

rumannan: Iginia Bareño
Jose y Asi Bareño-Gomez y famia
Clarita y Eregino Ras-Bareño y famia
Pedro Bareño y famia

cuñanan: Astrid y Mito Ruiz-Bareño y famia
Myrtha Bareño
Marcia Bareño
Glenda Bareño y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan,

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 30 di juli 2007.**
Ocacion pa despedi y condoleer famia ta di 11:30 di mainta na cas Piedra Plat 20-A te cu 3:15 di atardi. Pa 4'or di atardi lo tin ceremonia den Misa San Francisco na Playa, despues lo compañe pa su ultimo lugar di sosiego na santana catolico den Caya Ernesto Petronia.

Na lugar di flor of krans un donacion pa A Stichting Thuiszorg @ lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na cas pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Piedra Plat 20-A
di 7'or pa 9'or di anochi

" Señor ta mi wardador, mi n= tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento na Colombia:



Juana Maduro-Wever
na edad di 78 aña

Na nomber di su:
yiunan: Jeanette y Omar Falcon-Lampe y famia
Marlene y Hernan Maduro-Wever y famia
Irena y Jose Torres-Wever y famia na Puerto Rico
Sonia y Gary de Nobrega-Wever y famia
Shirley y Salvador Luque-Gerig-Wever y yiunan na Hulanda
Glenn y Judith Maduro y yiunan
rumannan: Sra. Vda. Maria Lampe-Wevery famia
Sra. Rosa Wever y yiunan
swanan: Sr. Vdo. Juan Maduro y famia
Sr. Vdo. Ignacio Ras y famia
Sr. Abelino Krozendijk
Sr. Hernan Maduro y famia
cuñanan: Sra. Vda. Marianita Flanegin y famia
Sra. Vda. Candida Hernandez y famia
Sra. Vda. Cecilia Kock y famia
nieta y nietonan: Jenimar Falcon y Hose Croes
Jeanela Falcon na Hulanda
Anthony Geerman
Giovanni, Rafael y Jonathan Torres na Puerto Rico
Zulaika y Jose Ocasio-Torres na Puerto Rico
Cyrielle, Cedric Camille de Nobrega
Liza y Elai Petronia na Hulanda
Jourele y Eurvin Goeloe-Petronia
Jurianne Maduro y Anthony Boekhoudt
Glenbert Maduro y Joana Riley
Glenrick Maduro
bisanieto y bisanietanan: Jenelee Croes
Ariana Torres na Puerto Rico
Emit Saul Ocasio na Puerto Rico
Ezrah, Jade y Javi Goeloe
Josiane Maduro
Ildrick Albertsz
nietonan di crianza: Jonathan, Edward, Madeline, y GlendaMaduro
Karina Maduro y Uilon Albertsz
ihanan,: Sra. Cornelia Werleman
Sr. Robby Lampe
Sr. Narciso Geerman
bon amigonan: Sra. Luisa Irausquin
Sra. Vda. Ayleen Kock
Sra. Vda. Maria Maduro
Sra. Vda. Adelaida Bislip
sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
famia: Wever, Maduro, Lampe, Stamper, Falcon, Torres, de Nobrega, Petronia, Geerman, Dirksz, Martis, Paalman, Jimenez, Harms, Jansen, Kelly, Lacle, Croeze, Verhage, Bomba, Tromp, de Kort, de Mey, Wilson, Uribe, Ras, Larez, Lopez, Krozendijk, Flanegin, Hernandez, Kock, Croes, Albertsz, Paula, Vos, Ocasio, Goeloe, Werleman, Winterdaal, Irausquin y demas famia na Venezuela, Hulanda, Puerto Rico y U.S.A. ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 30 di juli 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Saqgrado Curazon pa santana catolico Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Na lugar di flor of krans un donacion pa A Wilhelmina Kanker Fonds @ lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Parkietenbos # 3
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Programa vacacional di Biblioteca Nacional Aruba seccion San Nicolas ta sigui na O'stad.

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta participa na mayornan cu nan yui/nan a inscribi y a participa caba na e programa vacacional na biblioteca San Nicolas cu otro siman esta dialuna dia 30 di juli 2007 y diaranzon, 1 di augustus 2007, e programa ta sigui na biblioteca O'stad. Lo tin un bus disponibel pa transporta e muchanan pa biblioteca O'stad acompaña pa e personal di biblioteca San Nicolas.

Pa e motibo aki nos ta pidi e mayornan pa percura pa e muchanan ta presente 2'or di atardi na biblioteca San Nicolas y bin buscanan bek pa 4'or 45.

E bus lo sali pa 2:30 di atardi hiba e muchanan pa biblioteca na O'stad y despues hibanan bek pa biblioteca San Nicolas pa 4:30 di atardi. Tene na cuenta cu conforme e programa dialuna ta pa e muchanan cu a inscribi di edad 4-8 aña y diaranzon ta pa e muchanan di 8-12 aña.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
0045
4111
2741

ZODIAC
4837 Sagitario

BIG FOUR
5543

SUPER FOUR
8145

LOTTO DI DIA 03-09-13-16-26

DIARIO
8308
8692
9494

CORSOW
1243
6288
1220

su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY #1

	6			8			1	
2		3	6		1	5		7
			4		5			
5				2				8
		1	8		3	9		
3				4				1
			9		2			
7		8	3		4	1		5
	3			7			2	

MEDIUM #2

	5		8		9		2	
		1			7			
2						1	8	
4	8				6			
7								2
			9				6	4
	2	4						6
			6			3		
	6		5		3		1	

#1

9	6	5	2	8	7	3	1	4
2	4	3	6	9	1	5	8	7
8	1	7	4	3	5	2	6	9
5	9	4	1	2	6	7	3	8
6	7	1	8	5	3	9	4	2
3	8	2	7	4	9	6	5	1
4	5	6	9	1	2	8	7	3
7	2	8	3	6	4	1	9	5
1	3	9	5	7	8	4	2	6

#2

6	5	3	8	1	9	4	2	7
8	4	1	2	5	7	6	9	3
2	7	9	3	6	4	1	8	5
4	8	5	7	2	6	9	3	1
7	9	6	4	3	1	8	5	2
1	3	2	9	8	5	7	6	4
3	2	4	1	9	8	5	7	6
5	1	8	6	7	2	3	4	9
9	6	7	5	4	3	2	1	8

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Oduber
Pariba di Brug: Botica San Nicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Habibe
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** mediagroup@setarnet.aw. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

MC CORMIC

Lasagne

2 container di ricotta cheese marka Sargento di 15oz. cada un
½ cup di keeshi parmesano marka Sargento
8oz. di mozzarella gesliced marka Sargento
1 lbs di berdura normandy blend marca Nor-pack
½ thelep di salo
2 webo
¼ thelep di blackpeper
3 cup di sauce di tomati
12 blaachi di lasagna pre-cooked

Keinta e forno na 375 grado

Den un bowl grandi bo ta combina ricotta cheese, ¼ cup keeshi parmasano,webo, salo y peper.
Den un baki pyrex di 13 pa 9 inch bo ta basha 1 cup di sauce
Pone 4 blaadchi di lasagna, despues 1 cup di sauce y ½ di e meskla di ricotta y bolbe pone otro laag di blaadchi. Na di tres laag bo ta pone e berdura y ultimo laag bo ta pone saus ariba dje
.
Tape cu aluminium foil y pone den forno pa 1 ora.
Kita e foil despues di 1 ora y top e lasagna cu e resto di mozzarella y lage horna atrobe pa 10min.

Laga e lasagna fria pa 10 min prome cu sirbi. Dorne cu basilicumpoeder y cu e resto di sauce.

Bon apetite

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa Juli 28 2007

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.66	1.68	1.70
Engelse Pond Sterling	3.56	3.61	3.67
Zwitserse Frank per CHF. 100	146.75	147.47	148.27
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	148.61	149.97	151.48
Euro per XEU. 100	240.93	243.13	245.57



Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Problemanan cu ta tumando lugar riba reparacionnan of renovacionnan na cas ta sigui sin wordo resolvi. Bo ta perde pasenshi cu razon.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta lo suficientemente afortuna pa ricibi amor y apoyo di hendenan sercano. Esforza bo mes awe.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Contactonan estrecho cu famia por ta dificil awe, ya cu bo ta sclamando pa bo independencia.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo no ta di esnan cu ta bandona e carera na mitad di caminda, bo ta prefera yega na final.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Keda serca di amigonan sercano y familiarnan awe. Bo por tin amor y apoyo y goza di compania di esnan conoci.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo tin hopi pa haci y bo a sacrifica actividadnan social y tambe tempo na cas pa por haci nan tur.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Aspectonan practico no ta bo fuerte awe. Problemanan tecnico of inclusive e labornan simpel lo por bira complica.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Loke bo mester haci awe ta trabao duro y poco tempo liber, pero si e sentido di seguridad ta lagabo sinti mihor, e lo bale la pena.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Placa no ta tur cos ora un hende pidibo pa haci in tarea desagradabel no acepta, inclusive si posiblemente e placa ta cambia di man.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Gasto den asuntonan domestico ta aumenta e inversion. E ta bale la pena y ta añadi balor extra na bo cas.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo a bin ta un sosten fuerte pa famia y awor bo mester bo afecto incondicional y pasenshi.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo bida persona ta bai di 3 signo. No bira tristo pasobra un amigo a lagabo cai. Al contrario, mihor cos cu bo por haci cu e persona ey ta keda ariba.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Spaña: Un grupo di hoben ta purba di cana riba un palo di hero cu azeta riba dje durante e feria tradicional di "Santa Ana" den e rooi Guadalquivir na Sevilla. Mas cu 500 persona a fayece na Europa durante un ola di calor cu ta durando pa algun siman caba.

Presidente di Banco Central di Aruba ta huramenta dilanti di Gobernador Refunjol

DEN presencia di Minister President Nelson Oduber, minstro di Asunto di Finansas Nilo Swean y algun representante di Banco Central di Aruba, sr Hassanali Mehran a huramenta como Prsidente di Banco Central di Aruba.

Sr.Mehran a huramenta dilanti di Gobernador Refunjol. Sr. Mehran tin un carera masha impresionante tras di lomba trahando pa añan cu IMF y e tabata e prome presidente di Banco Central di Aruba.



Nos Mundo Loco

Un tal Oscar por sinti morto



Ora cu Oscar bishita un pashient di e cas pa ansiano y centro di rehabilitacion na Chicago e personal ta core bai drenta den e camber, paso Oscar por sinti e ultimo oranan di un hende prome e muri.

Den e dos aña cu Oscar e pushi tin ta biba den e unidad di pashientnan cu demencia, Oscar semper tabata banda di e cama prome cu un pashient fayece y no a faya ningun di e mas cu 25 morton cu a ser registra segun dr. David Dosa di e Universidad Brown na Providence, Chicago.

Oscar a wordo cria for di chikito na e lugar y semper ta bishita e pashietnan di un manera of otro prome nan fayece. "Mi no ta kere cu Oscar ta un pushi cu por wak e futuro pero si no masbien e por tin algo di haber cu quimiconan biologico cu e curpa por ta produciendo durante su ultimo oranan y Oscar por hole esaki" dr. Dosa ta splica.

Shoplifter ta laga su adres pa polis

Polis a wordo yama pa investiga un caso den un supermarket na unda pa sorpresa di tur hende e criminal a bin laga su adres serca un asitente den e negoshi. Segun vocero di polis e shoplifter di 30 aña di edad, cu a nace na Liverpool, Inglatera a duna e asistente un papel bisando "yama e polis, mi a caba di horta" diamars ultimo na e pueblo di Nienburg.

E la bandona e negoshi cu un saco ful di compras y un paki di papel di W.C. na su otro man. Ora polis a bay e adres menciona riba e papel, e homber a admiti di a comete e crimen y a bisa cu e y su futuro esposa na estado tabata sufriendo di problemanan financiero debi na un eror di e departamento di asuntonan social. "Bo no ta topa criminal nan asina tur dia, e homber no a bisa dicon e la laga un tip pa polis, masha straño mes" e vocero di polis a finalisa.

Antiyas

Cu buelonan pa Panama....

Constellation Travel Service a introduci Primaris Airline

WILLEMSTAD - Durante un coctail cu a tuma lugar diarazon den salon di Grand Central na Zeelandia, gerencia di Constellation Travel Service representá pa sr. Mujhtabah Mohammed y sra. Jo-Anne Edwards, a anunciá oficialmente cu for di dia 27 di juni ultimo nan ta ofreciendo servicio aereo entre Còrsow y Panama dos biaha pa siman.

Director di e compania Mohammed a expresá su satisfaccion pa ocupacion di e buelonan tanto for di Trinidad pa Còrsow como di Còrsow pa Panama y a base di e reaccionnan cu a drenta, ta mira bon perspectiva pa sigi desaroyá e ruta aki.
Nan ta usa Boeing 757 di Primaris Airline cu ta transportá casi 200 pasahero. E representante local ta sr. Charles de Rooij y su compania na aeropuerto.
Cu introduccion di e servicio aki, atrobe despues di década tin conexion directo entre Còrsow y Panama ya cu un tempo KLM tabata bula e ruta tambe haciendo escala di Amsterdam via Trinidad pa Còrsow y Panama cu avionnan DC-10 cu pilotonan di ALM tabata tripulá e tempo aya.

Meta di e compania ta pa lanta nan mes compania di aviacion. Presente ne introduccion diarazon atardi tabata Minister di Transporte, Maurice Adriaens, Diputado Eugene Rhuggenaath y e flamante segundo Vice Minister Plenipotenciario na Cas di Antia Chòng Sint Jago y agentenan di biahe local.



Ayera companianan di aviacion a entama caso contra CAP



WILLEMSTAD – Ayera tardi nos a recibi confirmacion cu e caso hudicial cu e companianan di aviacion cu ta operá na Aeropuerto Hato a entamá contra Curaçao Airport Partners cu ta bispo di e fecha fatal cu e tarifa di CAP ta drenta na vigor.
E tarifa cu CAP ta bai cobra e companianan ta 3 florin pa cada pasahero cu nan procesá y e companianan di aviacion ta nenga di paga esaki, pasobra primeramente nan ta bisa cu nan no a firma contract cu CAP riba e punto aki. Ademas cu e ta un medida unilateral.

Aeropuerto Hato no tin Luchthavenmeester

WILLEMSTAD – For di despues cu e acuerdo cu e èx Luchthavenmeester di Aruba, sr. Mike Nicolas, a terminá na Còrsow despues cu CAP a tuma explotacion di e aeropuerto over, nos aeropuerto no tin un persona den e funcion aki, siendo cu den lei ta stipulá cu aeropuerto mester tin un 'meester'.
Promé cu a privatisá aeropuerto di Còrsow y e tabata cai directamente bao di Gobierno Insular, semper aeropuerto Hato tabatin un funcionario asina cu tin su mes responsabilidad y competencia.
Personanan cu a yega di ocupá e puesto aki den pasado tabata sres. Pleite, Jansen, Boom, Hermelijn y Chong tempo e tabata director di Curaçao International Airport.

Despues cu Mike Nicolas a retorná Aruba, CAP a combiná e funcion di gerencia cu esun di Luchthavenmeester, pero e situacion aki no ta ideal.

Na Sint Maarten tambe ta existi un situacion di combinacion asina, pero tampoco e no ta ideal pasobra mester stipulá un hende cu ta pa lei responsabel pa operacionnan na aeropuerto.
Nos a comprondé cu den futuro sercano Departamento di Aviacion Civil lo entamá combersacion cu CAP pa concretisá un cu otro.

Muchanan cu e sonrisa mas bunita na “Plan Vacacional Playa Pabao”





DURANTE e Plan Vacacional Playa Pabao 2007 por a nota muchanan cu un sonrisa masha bunita. Mirando e sonrisa riba cara di e muchanan, e organisadornan y lidernan por ta sigur cu muchanan a gosa dos siman di nan vakantie na Playa Pabao. Ta pa e mesun motibo aki e organisadornan a saca potret di tur e muchanan cu a dal un sonrisa pa e camara djen di alegria, di con bon nan a pasa durante e dianan di actividad.











